



VSS Veteranenbund Schweizerischer Sportschützen
ASVTS Association Suisse des Vétérans Tireurs Sportifs
TVS Tiratori Veterani Sportivi Svizzeri

Jahresbericht

Rapport annuel

Rapporto annuale

2024


BESUCHEN SIE UNS IN UNSERER VINOOTHEK!

SCHULER
Vinothek Seewen

Marco Blaser & Team
Franzosenstrasse 10
6423 Seewen
041 819 34 82
seewen@schuler.ch



Oder bestellen Sie unter

 041 819 33 33

 kundendienst@schuler.ch

 www.schuler.ch



**ALLE WEINE
GRATIS DEGUSTIEREN**



**GROSSE
GESCHENKAUSWAHL**



**UNEINGESCHRÄNKTES
RÜCKGABERECHT**



**PARKPLATZ
VORHANDEN**



Gutschein



WERT CHF 20.-

Gutscheincode: VinoSeewen20

Einzulösen in Ihrer SCHULER Vinothek oder im Onlineshop. Gegen Abgabe dieses Gutscheins erhalten Sie CHF 20.- Vergünstigung auf unser Weinsortiment ab einem Einkauf von CHF 100.-. Nicht kumulierbar. Gültig bis 31.12.2025

**Zentralvorstand VSS****Comité central ASVTS**

Zentralpräsident Président central Seit / depuis: 2008	Jacques Dessemontet Charmilles 2 1400 Yverdon-les-Bains	024 425 51 26 079 611 58 20 jacques.dessemontet@bluewin.ch
Vize-Präsident Vice-président VMG / MVC 50 m Seit / depuis : 2019	Bruno Unternaehrer Mannwilweg 6 2545 Selzach	032 641 33 41 079 523 33 93 bruno.unternaehrer@gmx.net
Sekretär Secrétaire Seit / depuis: 2024	Jacques Moullet Route de Nierlet 115 1740 Neyruz	079 236 70 01 jacques.moullet@gmail.com
Kassier Trésorier Seit / depuis: 2013	André-Claude Cotting Route de Moncor 2 1752 Villars-sur-Glâne	026 407 76 17 Fax 026 407 76 20 ac.cotting@acc-conseilfiscal.ch
Schützenmeister Directeur de tir Seit / depuis: 2019	Peter Stalder Moosbergstrasse 11 4912 Aarwangen	P 062 922 81 49 G 062 923 14 10 psstalder@besonet.ch
Spezialaufgaben Membre adjoint VMG / MVC 10 m Seit / depuis : 2023	Jan Britt Via Pollini 13 B 6850 Mendrisio	079 685 09 42 jan.britt@bluewin.ch
Prämienverwalterin Administratrice des primes Seit / depuis: 2013	Elisabeth Sigrist Tannenbodenstrasse 6 6045 Meggen	041 377 11 65 sigrist.elisabeth@bluewin.ch
Ausserhalb Vorstand Hors comité		
Webmaster Site internet	Bruno Briner Chamerstrasse 15 6331 Hünenberg	041 780 12 26 079 688 41 36 bruno.briner@datazug.ch
Fähnrich Banneret	Bruno Kaufmann Talstrasse 24c 8852 Altendorf	055 442 77 77 079 693 27 37 bk114@bluewin.ch

VSS Ehrenmitglieder**Membres d'honneur ASVTS**

Name <i>Nom</i>	Adresse <i>Adresse</i>	Jahrgang <i>Année</i>	Ernannt <i>Nommé</i>	Sektion <i>Section</i>
Fritz Fiechter	Vogelsang 6, 2502 Biel-Bienne	1934	1998	BE
Heinz Bolli	Hallauerstrasse 29, 8213 Neunkirch / SH	1944	2006	ZH
André Liaudat	Av. L. Weck-Reynold 34, 1700 Fribourg	1937	2010	FR
Josef Schmidlin	St. Ottilienstrasse 7, 6018 Buttisholz	1935	2013	ZS
Karl Hardegger	Matte 6, 9473 Gams	1940	2018	OS
Bruno Kaufmann	Talstrasse 24 C, 8852 Altendorf	1942	2023	ZH
Roland Kühne	Hubertus, Etzelstrasse 1, 8717 Benken	1947	2023	LI
Kaspar Michel	Rickenbachstrasse 144, 6432 Rickenbach	1970	2023	ZS



Jahresbericht des Präsidenten

Sehr geehrte Ehrenmitglieder,
Geschätzte Ehren-Veteranen,
Liebe Veteranen-Schützinnen und Schützen,

Das Jahr 2024 geht zu Ende und es ist an der Zeit, über unsere Aktivitäten in der vergangenen Schiesssaison nachzudenken und unsere verschiedenen Treffen und Wettkämpfe für das nächste Jahr vorzubereiten.

Die Übertragung der Daten unserer Mitglieder vom VVA auf die neue Software SAT-SSV-Admin ist nun abgeschlossen. Alle unsere Sektionen nutzen diese neue Möglichkeit mit Erfolg. Dies vereinfacht die Mitgliederverwaltung und die Organisation unserer Wettkämpfe. Auch wenn noch einige kleine Anpassungen nötig sind ist die Bedienung einfach und benutzerfreundlich.

Seit dem letzten Veteranenrat in Genf ist unser Vorstand wieder vollständig nach der Wahl unseres neuen Sekretärs, Jacques Moullet. Ich wünsche ihm viel Vergnügen bei der Ausübung dieses neuen Amtes.

Der Vorstand hat weiterhin einige Reglemente und Ausführungsbestimmungen aktualisiert, die nicht mehr der aktuellen Praxis entsprachen. Nach ihrer Annahme werden sie auf unserer Internetseite veröffentlicht und so können alle unsere Mitglieder sie dort einsehen und sich über die für Veteranen organisierten Wettkämpfe informieren.

Die Beteiligung an unseren Wettkämpfen, sei es mit dem 10- oder 50-m-Gewehr, ist gut. Aber die Senioren ab 55 Jahren nehmen noch nicht in grosser Zahl daran teil, wahrscheinlich aus Unkenntnis der Möglichkeiten, die unser Verband ihnen zur Verfügung stellt. Einige Sektionen sind sehr aktiv auf der Suche nach neuen Mitgliedern, um unsere Reihen zu verstärken und um diejenigen, die leider aus gesundheitlichen Gründen oder uns endgültig verlassen haben zu kompensieren. Dies ist nicht der Fall bei allen Sektionen und es müssen Bemühungen unternommen werden. Der Vorstand wird den Sektionen helfen, indem er nach potenziellen Kandidaten sucht.

Auf dem nächsten Veteranenrat wird den Delegierten die Kandidatur des Tessins als Organisator unseres nächsten «Eidgenössischen Veteranen Sportschiessen» 2027 vorgeschlagen. Dies wäre die Gelegenheit, einen kurzen Urlaub in einer schönen Region unseres Landes zu verbringen und die Gastfreundschaft dieser Schützenfeste zu geniessen.

Liebe Schützinnen und Schützen, vergessen Sie nicht zu trainieren, um Ihre Chancen zu erhöhen, an den Finalen mit dem Gewehr 10m in Luzern, mit dem Gewehr 50m in Thun oder am JU-VE 50m Finale, das vom VSSV organisiert wird teilzunehmen. Einige Sektionen organisieren auch Wettkämpfe mit dem Gewehr 10m, die den Mitgliedern ihres Kantons oder Region vorbehalten sind. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Vorstand.

Ich danke den Kollegen des Zentralvorstandes und des Sektionsvorstandes für die im Laufe des Jahres geleistete Arbeit sowie die angenehme Zusammenarbeit im Verband. Ich wünsche allen Veteranen Sportschützen eine gute Gesundheit und ein erfolgreiches Schiessjahr 2025.

Jacques Dessemontet, Präsident

VSS ANSTECKNADEL

Alle Mitglieder und Freunde des VSS tragen unsere farbige Anstecknadel!

Erhältlich bei der Prämienverwalterin zum Preis von CHF 6.00

(sigrist.elisabeth@bluewin.ch)



Rapport annuel du Président

Messieurs les membres d'honneur,
Chers vétérans honoraires,
Chers tireuses et tireurs vétérans,

L'année 2024 va se terminer et il est temps de penser à nos activités de la saison de tir écoulée et de préparer nos différentes rencontres et concours de l'année prochaine.

Le transfert des données de nos membres de l'AFS au nouveau logiciel SAT-FST-Admin est maintenant terminé. Toutes nos sections utilisent ce nouvel outil avec succès. Ceci facilite grandement la gestion des membres et l'organisation de nos concours à la carabine 10 et 50m. Même si quelques petites adaptations sont encore nécessaires, l'utilisation est simple et conviviale.

Depuis le dernier Conseil des vétérans à Genève, notre comité est à nouveau au complet après l'élection de notre nouveau secrétaire, Jacques Moullet. Je lui souhaite de nombreuses satisfactions dans l'exercice de cette nouvelle fonction.

Le comité a continué la mise à jour de quelques règlements et des dispositions d'exécution qui ne correspondaient plus à la pratique actuelle. Dès leur acceptation, ils sont publiés sur notre site internet et ainsi tous nos membres peuvent facilement les consulter et prendre connaissance des concours organisés pour les vétérans.

La participation à nos différents concours, que ce soit à la carabine 10 ou 50m, est bonne. Mais les seniors dès l'âge de 55 ans n'y participent pas encore en nombre, probablement par méconnaissance des possibilités que notre association leur met à disposition. Certaines sections sont très actives dans la recherche de nouveaux membres pour renforcer nos rangs et remplacer ceux qui, malheureusement, ne peuvent plus tirer pour des raisons de santé ou qui nous quittent définitivement. Ce n'est pas le cas de toutes les sections et un effort doit être entrepris. Le comité central aidera les sections par une recherche des candidats potentiels.

Lors du prochain Conseil des vétérans la candidature du Tessin sera proposée aux délégués pour l'organisation de notre prochain « Tir Fédéral des Vétérans Tireurs Sportifs » en 2027. Ce sera l'occasion d'effectuer un petit séjour dans une belle région de notre pays et de profiter de la convivialité de ces fêtes de tir.

Chers tireurs et chères tireuses, n'oubliez pas de vous entraîner afin d'augmenter vos chances de participer à nos finales à la carabine 10m à Lucerne, à la carabine 50m à Thoun ou à la finale JU-VE 50m organisée par l'ASTV. N'oubliez pas les tirs annuels à la carabine 50m organisés par vos sections. Certaines organisent aussi des compétitions à la carabine 10m réservées aux membres de leur canton ou région. Renseignez-vous auprès de votre comité.

Je remercie les collègues du comité central et des comités des sections pour le travail accompli pendant l'année ainsi que pour l'agréable collaboration dans notre association. J'adresse à tous les vétérans tireurs sportifs mes meilleurs vœux de santé et une excellente saison de tir 2025.

Jacques Dessemontet, président

BROCHE ASVTS

*Tous les membres et amis de l'ASVTS portent notre broche (pins) en couleurs!
Disponible auprès de l'administratrice des primes au prix de CHF 6.00
(sigrist.elisabeth@bluewin.ch)*





Rapporto annuale del Presidente

Signori membri d'onore,
Cari veterani onorari,
Care tiratrici e cari tiratori veterani,

Arriviamo alla fine del 2024 ed è ora di pensare alle nostre attività della trascorsa stagione di tiro e di preparare i vari incontri e concorsi dell'anno prossimo.

Il trasferimento dei dati dei nostri membri dall'ASF al nuovo software SAT-FST-Admin è terminato. Tutte le nostre sezioni utilizzano questo nuovo utensile con successo. Ciò facilita molto la gestione dei membri e l'organizzazione dei nostri concorsi alla carabina 10 e 50 m. Anche se sono necessarie alcune piccole modifiche, l'utilizzazione è semplice e conviviale.

Dopo l'ultimo Consiglio dei veterani a Ginevra, il nostro comitato è di nuovo al completo con l'elezione del nostro nuovo segretario, Jacques Moullet. Gli auguro numerose soddisfazioni nell'esercizio di questa nuova funzione.

Il comitato ha continuato ad aggiornare alcuni regolamenti e disposizioni di esecuzione che non corrispondevano più all'attuale pratica. Dopo la loro accettazione, sono pubblicati sul nostro sito internet così tutti i nostri membri possono consultarli facilmente e prendere conoscenza dei concorsi organizzati per i veterani.

La partecipazione alle nostre diverse gare, alla carabina 10 o 50 m., è buona. Ma i seniori a partire dai 55 anni non vi partecipano numerosi, probabilmente non sono a conoscenza delle possibilità che la nostra associazione mette loro a disposizione. Certe sezioni sono molto attive nella ricerca di nuovi membri per rinforzare i ranghi e sostituire coloro che, malauguratamente, non possono più tirare per ragioni di salute o che ci hanno lasciato definitivamente. Non è il caso di tutte le sezioni pertanto uno sforzo deve essere fatto. Il comitato centrale aiuterà le sezioni nella ricerca di potenziali candidati.

Al prossimo Consiglio dei veterani sarà proposta ai delegati la candidatura del Ticino per l'organizzazione del nostro prossimo Tiro Federale dei Veterani Tiratori Sportivi nel 2027. Sarà l'occasione per effettuare un piccolo soggiorno in una bella regione del nostro paese e per approfittare della convivialità di queste feste di tiro.

Care tiratrici e cari tiratori, non dimenticate di allenarvi al fine di aumentare le vostre possibilità di partecipare alle nostre finali alla carabina 10m. a Lucerna, alla carabina 50m. a Thun o alla finale JU-VE organizzata dalla ASTV. Non dimenticate i tiri annuali alla carabina 50m. organizzati dalle vostre sezioni. Alcune sezioni organizzano anche delle competizioni alla carabina 10m. riservate ai membri del loro cantone o regione. Informatevi presso il vostro comitato.

Ringrazio i colleghi del comitato centrale e dei comitati delle sezioni per il lavoro svolto durante l'anno come pure la gradevole collaborazione in seno alla nostra associazione.
Invio a tutti i veterani tiratori sportivi i migliori auguri di buona salute e di un'eccellente stagione di tiro 2025.

Jacques Dessemontet, presidente

BROCHE ASVTS

*Tous les membres et amis de l'ASVTS portent notre broche (pins) en couleurs!
Disponible auprès de l'administratrice des primes au prix de CHF 6.00
(sigrist.elisabeth@bluewin.ch)*



**Verstorbene Ehrenmitglieder****Membres d'honneur décédés**

Aus Platzgründen haben wir 28 Namen der zwischen 1950 und 1975 verstorbenen Ehrenmitgliedern aus der Liste entnommen. Das komplette Verzeichnis befindet sich im Archiv.

Pour des raisons de place, 28 noms des membres d'honneur décédés entre 1950 et 1975 ont été retirés de cette liste. L'état complet est archivé.

Name	Wohnort Gestorben	Jahrgang	Ernannt	
<i>Nom</i>	<i>Domicile</i>	<i>Année</i>	<i>Nommé</i>	<i>Décédé</i>
Ehrenpräsidenten / Présidents d'honneur				
Sauter Jakob	Zürich	1879	1947	1958
Suter Emil	Olten	1883	1957	1960
Weibel Erwin	Egg	1932	2008	2008
Schmid Richard	Riehen	1920	1990	2011
Ehrenmitglieder / Membres d'honneur				
Meier Sigismund	Luzern	1892	1966	1976
Bauer Karl	Goldach	1887	1962	1976
Tschudin Emil	Liestal	1889	1962	1976
Hartmann Willy	Nussbaumen	1890	1963	1976
Huber Bernhard	Reussbühl	1890	1966	1976
Blaser Hans	Bern	1910	1976	1978
Tschanz Paul	Zäziwil	1908	1976	1979
Berchtold Albert	Selzach	1887	1953	1981
Wernli Gottlieb	Windisch	1893	1963	1984
Thomann Hans	Luzern	1899	1969	1986
Stadelmann Jakob	Dürnten	1907	1981	1986
Hofer Theo	Rüfenacht	1908	1976	1987
Zerkiebel Karl	Zürich	1895	1961	1988
Lauffer Rudolf	Grosshöchstetten	1909	1976	1989
Schmid Konrad	Zürich	1902	1977	1989
Bosshard Walter	Frauenfeld	1900	1971	1990
Baldegger Hans	Wil SG	1904	1971	1992
Gysin Walter	Bern	1914	1976	1996
Zimmerli Kurt	Teufenthal	1916	1989	1998
Müller Ernst	Sitterdorf	1911	1982	1998
Heinzen Alois	Brig	1922	1989	1999
Lieberherr Karl	Ebnat-Kappel	1909	1979	1999
Bucher Stefan	Küssnacht am Rigi	1911	1980	2001
Dr. Bernoulli Peter	Basel	1908	1982	2001
Wirz Josef	Sarnen	1933	2001	2001
Hort Erich	Olten	1923	1993	2002
Scheuring Hugo	Olten	1912	1985	2005
Lanz Karl	Langenthal	1919	1991	2006
Wachter Alex	Mels	1926	1992	2014
Kälin Sales	Einsiedeln	1932	2007	2015
Cailler Gilbert	Belmont s/Lausanne	1943	2017	2020
Brandes Notker	Kreuzlingen	1923	1998	2021
Häusermann Paul	Bilten	1948	1995	2021
Wagner Adolf	Niederbipp	1924	2004	2021
Stoll Hans-Ruedi	Nyon	1939	2016	2022
Knobel Paul	Wädenswil	1934	2004	2022
Eugster Werner	Estavayer-le-Lac	1926	2004	2022
Tobler Arthur	Glattfelden	1929	2004	2023



Zwischen dem 1. November 2023 und dem 31. Oktober 2024 haben uns zu unserem Bedauern 34 EHRENVETERANEN für immer verlassen.

Entre le 1^{er} novembre 2023 et le 31 octobre 2024, nous avons eu le regret de perdre définitivement 34 VÉTÉRANS HONORAIRES.

Aargau	Keller Walter, 1934	Spuhler Viktor, 1940
Beider Basel	Bürgli Paul, 1934 Huber Ernst, 1938	Häfliger Kurt, 1947 Von Ah David, 1931
Bern	Berger Friedrich, 1930 Pfahrer Jakob, 1933	Bühler Erwin, 1946 Stalder Jean-Paul, 1949
Fribourg	Aubry Antoine, 1941 Sciboz Marcel, 1937	Jaquet Alphonse, 1932
Genève	Deutsch Henri, 1937	Pillonel Gérard, 1936
Graubünden	Beiner Albert, 1934	
Jura	Laurent Edmond, 1934	
Linth	-	
Neuchâtel	-	
Ostschweiz	Forrer Ernst, 1937	
Solothurn	Altermatt Oskar, 1931	Strausak Josef, 1945
Ticino	Kurmann Franz, 1935	
Vaud	Salamin Antoine, 1946	
Valais	Fracheboud Armand, 1936	Leiggenger Augustin, 1933
Zentralschweiz	Ettlin Albert, 1941 Kritzer Anton, 1936 Pfister Vinzens, 1934	Grossenbacher Hansueli, 1932 Meier Emil, 1937 Waser Paul, 1942
Zürich	Edelmann Ernst, 1931 Landis Ulrich, 1935	Grob Jakob, 1932 Wiesendanger Rudolf, 1942





Im Jahre 2024 durften wir 55 EHRENVETERANEN ernennen (Jahrgang 1949 und ältere)
Les 55 VÉTÉRANS HONORAIRES nommés en 2024 (année 1949 et plus âgés)

Wir gratulieren!

Nos félicitations !

Aargau	Brack Walter, Gontenschwil Plüss Heinz, Brittnau Tanno Willi, Wettingen Zaugg Dora, Birr	Hunziker Hans, Attelwil Rohr Fritz, Wettingen Zaugg Christian, Birr
Beider Basel	Alt Alfred, Füllinsdorf Gamba Josef, Laufen Stocker Hansruedi, Obermumpf	Eigenmann Albin, Muttentz Jost Markus, Breitenbach Zbinden Peter, Laufen
Bern	Annen Alfred, Zweisimmen Moser Erwin, Bigenthal Pauli Hans Jörg, Worb Zbinden Jakob, Lengnau	Dick Peter, Kallnach Neuenschwander Walter, Hettiswil Stalder Jean-Paul, Malleray
Fribourg	Cotting André-Claude, Avry-sur-M. Gachet Gilbert, Pringy Sauteur Joseph, Le Bry	Dufaux Pierre-Alain, Portalban Grangier Pierre, Riaz Von Känel Andreas, Murten
Genève	Matiz Emo, La Roche s/Foron	
Graubünden	Mani Armin, Tamins	Zegg Hans, Rhäzuns
Jura	-	
Linth	-	
Neuchâtel	-	
Ostschweiz	Ganz Nelly, Winterthur	
Solothurn	Isch Hansruedi, Rüttenen Loser Jakob, Buckten	Lack Johann, Wangen bei Olten
Ticino	-	
Vaud	Boulaz Gilbert, Morges	Sapin Jean-Marc, Morges
Valais	Abgottspon Alfred, Staldenried Bregy Roman, Visp Lochmattler Robert, Täsch Montani André, Salgesch Ritz René, Naters	Bregy Marcel, Raron Heiz Willy, Täsch Mathieu Willy, Miège Rittiner German, Ried Wyssen Hans, Glis
Zentralschweiz	Elsener Josef, Baar Schuler Viktor, Steinerberg	Münsch Mario, Grosswangen
Zürich	Blaser Ulrich, Birmensdorf Ogg Max, Buchs Reichle Heinz, Wettingen Tischhauser Mathias, Männedorf	Hess Hansruedi, Boppelsen Rabe Rita, Glattbrugg Suter Alex, Feldmeilen





Protokoll

88. Ordentliche Veteranenrats-Tagung
vom Samstag 2. März 2024 in Lancy (GE), Schiessstand Saint-Georges

Vorsitz:	Jacques Dessemontet, Zentralpräsident	
Protokoll:	Jacques Moullet	
Anwesenheit:	Mitglieder des Zentralvorstandes	7
	Ehrengäste, Gäste und Begleiter ohne Stimmrecht	(7)
	Ehrenmitglieder	2
	Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission	2
	Sektionsdelegierte	25
	davon in Doppelfunktion	1
	Stimmberechtigte	32
	Absolutes Mehr	17
	Teilnehmer insgesamt:	42

Geschäfte:

1. Begrüssung
 2. Ehrung verstorbener Mitglieder
 3. Wahl der Stimmzähler
 4. Präsenz
 5. Genehmigung des Protokolls der 87. Ord. Veteranenrats-Tagung vom 4. März 2023
 6. Berichte 2023
 - 6.1 Jahresbericht des Präsidenten
 - 6.2 Schiesswesen
 - 6.3 Mitgliederbestand
 - 6.4 Prämienverwaltung
 7. Annahme der Jahresrechnung 2023 und Kenntnisnahme des Revisionsberichtes
 8. Festsetzung der Beiträge
 - 8.1 Jahresbeitrag 2024
 - 8.2 Fonds Ehrengaben und offizieller Tag
 9. Wahlen
 - 9.1 Wahl eines Vorstandsmitglieds
 - 9.2 Wahl eines Rechnungsrevisors
 10. Reglement für die Einzelkonkurrenzen des VSS, G50M, Anpassung
 11. Reglement für die dezentralisierte Meisterschaft, G50M, Anpassung mit 3 Kategorien
 12. Reglement für die dezentralisierte Meisterschaft, stehend frei, G10M, Anpassung
 13. Schiessstätigkeit 2024
 - 13.1 Festsetzung der Stichdoppelpreise
 - Kranzkartenstich
 - Prämienstich
 - 13.2 Veteranenmeisterschaft G10M (Heimrunde und Final)
 - 13.3 Veteranenmeisterschaft G50M, 3 Kategorien (Heimrunde und Final)
 - 13.4 Dezentralisierte Sektionswettkampf (DSW)
 - 13.5 Schweiz. Veteranen-Einzelmeisterschaft G50M (SVEM-G50M)
Heimrunde und « JU+VE » Final
 14. Budget 2024
 15. Eidgenössisches Veteranen-Sportschiessen (EVSS), Kandidatur
 16. Internet, « VSS Homepage »
 17. Bestimmung des nächsten Tagungsortes sowie der Präsidenten-Konferenz
 18. Mitteilungen und Verschiedenes
-

1. Begrüssung

Der Rat wird mit dem Einzug der Fahne des VSS unter den Klängen des "Fahnenmarsches" eröffnet. Der Zentralpräsident dankt der Sektion Genf für die Übernahme der Organisation dieses Veteranenrates. Das

Organisationskomitee hat eine ausgezeichnete Arbeit geleistet. Wir fühlen uns hier in Genf, an den Ufern des Genfersees oder Lac Léman für die Romands, willkommen. Er bat darum, ihnen mit einem Applaus zu danken.

Der Präsident stellt fest, dass die Einladungen zu dieser Veteranenratssitzung zusammen mit der Tagesordnung und den erforderlichen Unterlagen rechtzeitig verschickt wurden. Die Tagesordnung wird ohne Kommentar angenommen. Jeder verfügt über die erforderliche Stimmkarte. Wie üblich werden die Abstimmungen offen durchgeführt. Die Debatten werden aufgezeichnet, um die Erstellung des Protokolls zu erleichtern. Der Präsident fungiert auch als Übersetzer. Die deutschsprachigen Teilnehmer werden gebeten, sich in Hochdeutsch auszudrücken. Nachdem alle Formalitäten erledigt sind, erklärt der Vorsitzende die Sitzung für eröffnet.

Ein besonderer Gruss geht an Frau Corinne Gachet Creffield, Gemeindepräsidentin von Lancy (Sie wird später zu uns stossen), an das OK des heutigen Rates unter der Leitung von Jean-Pierre Giroud Präsident, an Beat Abgottspon Zentralpräsident des Verbandes Schweizerischer Schützenveteranen, an Laurent Jakob Präsident der Association sportive genevoise de tir, an Bruno Kaufmann und Roland Kühne beides Ehrenmitglieder des VSS, an Pierre Grangier und Hans-Ruedi Tinner in ihrer Funktion als Rechnungsrevisoren. Die 61 Ehrenveteranen, die 2023 ernannt wurden, werden begrüsst, besonders Werner Reber und René Augagneur, die heute anwesend sind. Ein herzlicher Gruss geht an die Delegierten der 13 anwesenden Sektionen des VSS.

Die Ehrenmitglieder Fritz Fiechter, Heinz Bolli, André Liaudat, Kaspar Michel, Josef Schmidlin und Karl Hardegger haben sich für diese Sitzung entschuldigt. Die Sektionen Jura, Graubünden und Zürich konnten nicht anwesend sein, ebenso der Rechnungsrevisor Urs Phillot sowie der Schweizer Schiesssportverband (SSV).

2. Ehrung verstorbener Mitglieder

Zwischen dem 1. November 2022 und dem 31. Oktober 2023 haben uns 42 Ehrenveteranen für immer verlassen. Die Namen sind im Jahresbericht aufgeführt. Auch Vorstandsmitglieder aus unseren Sektionen sind verstorben: Patrice Sauteur (Präsident FR), Patrice Rossier (Vizepräsident FR), Igeo Canonica (TI). Henri Deutsch hat diese Welt ebenfalls vor kurzem verlassen. Wir alle haben ihn für seinen grossen Einsatz für den Schiesssport gekannt. Die Versammlung erhebt sich und erweist ihnen mit musikalischer Begleitung die letzte Ehre.

Christian Flury, Präsident der Exercices de l'Arquebuse et de la Navigation, begrüsst die Delegierten und heisst sie in seinen Räumlichkeiten willkommen, insbesondere im diesem Neubau, der auch den 10m-Schiessstand beherbergt. Der Präsident skizziert die Geschichte seiner Gesellschaft, die in 2024 ihr 550-jähriges Bestehen feiert. Er freut sich, uns am Ende der Sitzung das Aperitif zu spendieren.

3. Wahl der Stimmzähler

Anton Meier, Präsident der Sektion Aargau, und André Sigrist, Vertreter der Sektion Zentralschweiz, werden als Stimmzähler vorgeschlagen und mit Applaus gewählt.

4. Präsenz

Total anwesende: 42, davon 32 Stimmberechtigte. Absolutes Mehr: 17.

Jean-Pierre Giroud, Präsident der Sektion Genf, begrüsst die Teilnehmer an unserer Ratssitzung. Genf ist eng mit der Schweiz verbunden, auch wenn es mehr Grenzen mit Frankreich als mit dem Nachbarkanton Waadt teilt. Die lange Geschichte seiner Schützenvereine ist ein greifbares Zeichen dieser Verbundenheit. Der Präsident dankt allen, die zum Gelingen der heutigen Ratssitzung beigetragen haben.

5. Genehmigung des Protokolls der 87. Ord. Veteranenrats-Tagung vom 4. März 2023

Das Wort wird nicht verlangt. Das Protokoll wird mit Applaus und Dank an den Verfasser und den Übersetzer angenommen.



6. Berichte 2023

- 6.1 In diesem Jahr wurde ein viel benutzerfreundlicheres System zur Mitgliederverwaltung eingeführt (SSV/SAT-Admin). Verschiedene Reglemente wurden aktualisiert und werden dem Rat heute vorgelegt. Unsere Webseite wurde komplett neu gestaltet. Die Teilnahme an den Wettkämpfen hat erfreulicherweise zugenommen.
- 6.2 Die Ergebnisse der Wettkämpfe sind im Jahresbericht detailliert aufgeführt.
- 6.3 Im vergangenen Jahr verzeichneten wir einen sehr geringen Rückgang unserer Mitgliederzahl (-7 Mitglieder). 72 Austritte und 49 Todesfälle wurden glücklicherweise durch 114 Neuaufnahmen ausgeglichen.
- 6.4 Die Prämienzuteilung im Jahr 2023 ist im Jahresbericht beschrieben.
Das Wort wird nicht verlangt und alle Berichte werden einstimmig angenommen.

7. Annahme der Jahresrechnung 2023 und Kenntnisnahme des Revisionsberichtes

Der Kassier verliest die Posten der Bilanz und der Betriebsrechnung und gibt einige Erklärungen ab. Zu erwähnen ist, dass der Posten „Mitgliederbeiträge der Veteranen“ deutlich ansteigt, dies aufgrund der Zuweisung eines Betrages aus dem „Fonds Ehrengaben“. Für den Wettbewerb „JU+VE“ haben wir Kosten in 2023 verbucht, die zu spät angekündigt wurden, um sie in das Geschäftsjahr 2022 zu setzen. Wir schliessen das Geschäftsjahr 2023 mit einem Defizit von CHF 1'801.13 ab, das deutlich weniger hoch war als im Geschäftsjahr 2022.

Der Bericht der Rechnungsprüfungskommission bestätigt, dass die Betriebsrechnung und die Bilanz 2023 geprüft wurden und keine Unstimmigkeiten aufzeigen. Der Revisor P. Grangier hat keine Anmerkungen. Der Vorsitzende schlägt vor, die Rechnung in Kenntnis des Revisorenberichts zu genehmigen. Es gibt keine Fragen. Die Rechnung wird einstimmig angenommen und dem Kassier und dem Vorstand wird Décharge erteilt. Der Präsident dankt dem Kassier und den Revisoren für ihre ausgezeichnete Arbeit.

8. Festsetzung der Beiträge (Punkte 8.1 und 8.2)

Trotz des Defizit 2023 und einem gerade noch ausgeglichenen Budget 2024 schlägt der Vorstand vor, die Jahresbeiträge und deren Aufteilung unverändert zu belassen, d.h.

Beitrag für Veteranen und Senior-Veteranen	CHF 7.00
Beitrag für die Fonds (Die Ehrenveteranen zahlen nur diesen Beitrag)	CHF 3.00
- davon Zuweisung an Ehrengaben-Fonds und Fonds für den offiziellen Tag	CHF 1.50
- davon Zuweisung an die Betriebsrechnung	CHF 1.50

Unsere Fonds reichen für das nächste Eidgenössische Veteranensportschiessen. Hingegen sind die Finanzen des Vereins trotz Sparbemühungen defizitär. Deshalb wird ein Betrag von CHF 1.50 vom Fondsbeitrag abgezogen und dem Betriebskonto zugewiesen, wodurch eine Erhöhung der Beiträge vermieden werden kann. Diese Vorschläge werden einstimmig angenommen.

9. Wahlen

- 9.1 Wahl eines Vorstandsmitglied
Unser Sekretär, Roland Kühne, musste aus gesundheitlichen Gründen aus dem Vorstand ausscheiden. Die Sektionen wurden mehrere Monate im Voraus über diesen Rücktritt informiert. Sie wurden aufgefordert, einen Kandidaten vorzuschlagen. Leider folgte keine Sektion, auch nicht die grössten, diesem Aufruf. Übergangsweise teilten sich der Präsident und Peter Stalder die Aufgaben des Sekretariats. Dies konnte nicht so weitergehen. Der Präsident wandte sich daraufhin an einen Westschweizer mit guten Deutschkenntnissen, der seit vielen Jahren im Schiesswesen sehr aktiv ist. Jacques Moulet hat sich erfreulicherweise bereit erklärt, dieses Amt zu übernehmen und stellt sich somit zur Wahl als Sekretär zur Verfügung. Jacques wird mit grossem Applaus gewählt.
- 9.2 Wahl eines Rechnungsrevisors
Die Amtszeit von Urs Phillot endet heute nach Ablauf seiner dreijährigen Amtszeit. Pierre Grangier wird erster Revisor und Hans-Ruedi Tinner zweiter Revisor. Die Sektion Genf schlägt Jean-Pierre Giroud als Nachfolger vor. Er wird einstimmig mit einer Enthaltung gewählt. Der Vorsitzende gratuliert ihm zu seiner Wahl.



In seiner Ansprache begrüsst Beat Abgottspohn, Zentralpräsident des Verbandes Schweizerischer Schützenveteranen, die Delegierten im Namen des VSSV; er bedankt sich für die Einladung. Er betont die guten Beziehungen zwischen den beiden Verbänden, die das gleiche Ziel verfolgen: die Förderung des Schiessens, auch im Alter. Die Teilnahme der Sportschützen am Finale „JU+VE“ sei ein konkretes Zeichen unserer gemeinsamen Vision. Im VSSV laufen einige Meldeverfahren für Wettbewerbe über ein Computertool. Es gibt Kinderkrankheiten, aber das wird nicht dauern. Die Teilnahme an den Wettbewerben ist leicht, aber erfreulich gestiegen. Der nächste wichtige Termin ist das Eidgenössische Veteranenschiesens 2024. Vergessen Sie nicht, daran teilzunehmen! Es ist auch eine gute Gelegenheit, die für uns alle so wichtigen sozialen Kontakte zu pflegen. Beat wünscht uns allen viel Erfolg für die Zukunft, gute Gesundheit und „Gut Schuss“. Er erhält viel Applaus. Der Präsident dankt ihm für seine herzliche Botschaft.

10. Reglement für die Einzelkonkurrenzen des VSS, G50M, Anpassung

Die drei Reglemententwürfe wurden mit den Unterlagen für die heutige Ratssitzung übergeben. Sie wurden bereits in der Präsidenten-Konferenz diskutiert. Heute kommentieren wir nur die materiellen Änderungen.

In diesem ersten Reglement wird festgelegt, dass dieser Wettkampf nur in einer einzigen Sektion geschossen werden darf. Die Bezeichnung von Sektionen wird an die aktuelle Bezeichnung angepasst. Der Schiessplan muss jedes Jahr vier Wochen im Voraus zur Genehmigung eingereicht werden. Dieses Reglement wird einstimmig angenommen.

11. Reglement für die dezentralisierte Meisterschaft, G50M, Anpassung mit 3 Kategorien

Dieser Wettbewerb wird künftig in drei Kategorien mit getrennten Ranglisten durchgeführt (55 bis 69 Jahre liegend frei, ab 70 Jahre liegend frei, 70 Jahre und älter aufgelegt). Das neue Reglement fasst die Meisterschaft und den bisherigen Serie-Stich zusammen. Senioren-Veteranen können in beiden Kategorien an den Qualifikationen teilnehmen, müssen sich aber für eine Kategorie entscheiden, wenn sie sich für das Finale qualifizieren. Es werden nur Etiketten geliefert. Diese Regelung wird einstimmig angenommen. Folglich wird das Reglement der Serie-Stich für Senioren-Veteranen gestrichen.

12. Reglement für die dezentralisierte Meisterschaft, stehend frei, G10M, Anpassung

Es wird darauf hingewiesen, dass die Marken erst nach Zahlung der Schießgebühr ausgehändigt werden. Die Rückgabefrist ist der 10. Februar. Bei verspäteter Rückgabe verfällt das Recht auf Teilnahme am Finale. Die Veröffentlichung der Resultate erfolgt ausschließlich auf unserer Internetseite. Dieses Reglement wird einstimmig angenommen.

13. Schiesstätigkeit 2024

13.1 Festsetzung der Stichdoppelpreise

Den Delegierten wird vorgeschlagen, die Preise unverändert zu belassen: Kranzkartenstich CHF 9.00, Wert der Kranzkarte CHF 6.-; Prämiestich erste Passe CHF 9.00 und Nachdoppel CHF 8.00. Das Wort wird nicht verlangt und die Delegierten nehmen diese Vorschläge an.

13.2 Veteranenmeisterschaft G10M (Heimrunde und Final)

Jan Britt kommentiert diese Tätigkeit, die er von Bruno Kaufmann übernommen hat. Die Zwischenranglisten und Qualifikationslisten werden im Internet veröffentlicht. Schade, dass die Schützen sie nicht konsultieren! Die Organisationsarbeit für diesen Wettbewerb ist nicht zu unterschätzen. Einige Sektionen haben keine aktuellen Mitgliederlisten. Schützen, die an den Schweizer Meisterschaften teilnehmen, sind oft nicht aufgelistet. Rund 300 Schützen wurden eingeladen. Derzeit haben sich 33 Schützen stehend-frei angemeldet und 166 mit Auflage. Das Finale findet in Kürze in Luzern statt, zu dem 78 Schützen eingeladen werden. Die Schützen werden eine Kranzkarte oder einen Tessiner Naturalpreis erhalten.

13.3 Veteranenmeisterschaft G50M, 3 Kategorien (Heimrunde und Final)

Diese Meisterschaft wird also nach dem neuen Reglement in drei Kategorien durchgeführt. Bruno Unternährer erklärt den Ablauf. Die Einladungen gingen im Januar raus, zusammen mit Erklärungen zu den neuen Kategorien. Zurzeit haben wir 337 Anmeldungen. Leider sind die Schützen der Jahrgänge 1967-1969 nicht gut vertreten. Er bittet die Sektionen, aktiv Werbung zu machen. Das Material wird vor Ostern an die Schützen verschickt. Bitte halten Sie sich an die Rücksendefrist. Der Final wird wieder in Thun stattfinden. Es wurde alles Notwendige veranlasst, damit die Scheiben voll einsatzbereit sind.



13.4 Dezentralisierte Sektionswettkampf (DSW)

Dieser Wettbewerb wird unter der Verantwortung von Peter Stalder organisiert. Ziel ist, dass jeder Veteran schießen kann und die Gelegenheit nutzt, um soziale Kontakte zu pflegen. Bitte beachten Sie als Verantwortliche die Meldefrist für die Schiesspläne (4 Wochen vor dem Schiessen). Ebenso muss die Abrechnung rasch erfolgen, spätestens bis zum 20. Oktober.

13.5 Schweiz. Veteranen-Einzelmeisterschaft G50M (SVEM-G50M), Heimrunde und « JU+VE » Final

Peter Stalder ergreift erneut das Wort und weist auf den Termin für die Abgabe der Resultate via Excel hin (15. August). Die Meldung für das Finale wird ebenfalls auf elektronischem Weg erfolgen. Bei Absagen werden Ersatzleute aufgeboten, damit am Finaltag in Thun keine Pritsche leer bleibt.

14. Budget 2024

Der Kassier kommentiert das Budget für das Jahr 2024, das mit dem vorherigen vergleichbar ist. Der „Ehrengabenfonds“ beteiligt sich an den Beiträgen der Veteranen. Der Wettbewerb „JU+VE“ wird als ausgeglichen geplant. Es werden keine Fragen gestellt und das Budget wird einstimmig angenommen.

15. Eidgenössisches Veteranen-Sportschiessen (EVSS), Kandidatur

Wir hatten zwei Kandidaten, die sich für die Organisation unseres Schiessanlasses im Jahr 2027 beworben haben. Einer musste wegen eines anderen eidgenössischen Festes, das zur gleichen Zeit in der Region (VS) stattfindet, absagen. Der zweite Kandidat überlegt noch. Bewerbungen sind also weiterhin möglich. Es gibt keine Interessensmeldung im Saal.

16. Internet, « VSS Homepage »

Bruno Briner ist unser Webmaster. Er ist sehr aktiv. Einige Sektionen nutzen den ihnen zur Verfügung stehenden Platz gut, andere nicht. Denken Sie daran, Ihre Ergebnisse sehr schnell zu veröffentlichen, denn das Interesse ist dann am größten.

17. Bestimmung des nächsten Tagungsortes sowie der Präsidenten-Konferenz

Die nächste Präsidentenkonferenz wird am 4. November 2024 in Reiden (LU) stattfinden.

Die Sektion Zürich ist an der Organisation des nächsten Veteranenrates interessiert. Leider ist sie nicht anwesend, um ihre Kandidatur zu bestätigen. Die Organisation des Veteranenrates 2025 wird ihr trotzdem einstimmig zugesprochen.

Die Sektion Aargau meldet sich für die Organisation des Rates 2026. Das Mandat wird formell beim Rat 2025 vergeben.

18. Mitteilungen und Verschiedenes

- Vereins- und Verbandsadministration (SAT/SSV-Admin)

Die neue Software ist jetzt im Einsatz. Sie ist schnell und sehr benutzerfreundlich. Es gibt noch einige Kinderkrankheiten. 14 unserer 16 Sektionen nutzen die Software bereits. Eine 15. Sektion wird sich anschliessen. Die Ostschweiz arbeitet noch mit ihrer eigenen Software.

Vor dem Ende vom Veteranenrat, hat der Präsident noch einige Dankesworte zu überbringen. An die Sektion Genf, die den Veteranenrat unter der Leitung ihres Präsidenten Jean-Pierre Giroud organisiert hat, der zum Dank den Wimpel des VSS erhält. Weiter dankt der Präsident den Ehrengästen für ihr Interesse an unserem Sport, den Ehrenmitgliedern für ihre Treue, den Rednern für ihre freundlichen Botschaften, den Sponsoren für ihre Unterstützung (Arquebuse et Navigation, Association sportive genevoise de tir, Etablissements pour l'intégration, Chocolats Favarger, den Musikern, die gleich nach der Sitzung zu uns stossen werden, der Mobiliar Lachen). Vielen Dank auch an die Delegierten der Sektionen des VSS und an die Vorstandsmitglieder.

Bruno Unternährer, Vizepräsident, dankt unserem Präsidenten für die immense Arbeit, die er im letzten Jahr geleistet hat. Er hat ein Geschenk von uns allen verdient, als Anerkennung für die geleistete Arbeit. Der Präsident ist sehr dankbar für diese Geste, die ihm aus dem Herzen spricht. Der Präsident wünscht allen „Prosit“, einen guten Appetit und eine gute Heimreise.



Procès-verbal

88ème séance ordinaire du Conseil des Vétérans
du samedi 2 mars 2024 à Lancy (GE), Stand Saint-Georges

Présidence :	Jacques Dessemontet, Président central	
Procès-verbal :	Jacques Moullet	
Présences :	Membres du comité central	7
	Hôtes d'honneur, invités et accompagnants sans droit de vote	(7)
	Membres d'honneur	2
	Vérificateurs des comptes	2
	Délégués des sections	25
	Dont en double fonction	1
	Ayants droit de vote	32
	Majorité absolue	17
	Nombre total des participants	42

Ordre du jour :

1. Salutations
 2. Hommage aux membres décédés
 3. Election des scrutateurs
 4. Présences
 5. Acceptation du procès-verbal du 87^{ème} Conseil ordinaire des vétérans du 4 mars 2023
 6. Rapports 2023
 - 6.1 Du président
 - 6.2 Activités de tir
 - 6.3 Etat des membres
 - 6.4 Administration des primes
 7. Acceptation des comptes 2023 et prise de connaissance du rapport des vérificateurs
 8. Fixation des cotisations
 - 8.1 Cotisations 2024
 - 8.2 Fonds dons d'honneur et journée officielle
 9. Elections
 - 9.1 Election d'un membre au comité central
 - 9.2 Election d'un vérificateur des comptes
 10. Règlement pour les concours individuels de l'ASVTS, C50m, adaptation
 11. Règlement pour les maîtrises décentralisées, C50m, adaptation avec 3 catégories
 12. Règlement pour les maîtrises décentralisées, debout bras franc, C10m, adaptation
 13. Activités de tir 2024
 - 13.1 Fixation du prix des passes
 - Cible carte-couronne
 - Cible primes
 - 13.2 Maîtrise des vétérans C 10 m (tour de qualification à domicile et finale)
 - 13.3 Maîtrise des vétérans C 50 m, 3 catégories (tour de qualification à domicile et finale)
 - 13.4 Concours de sections décentralisé (CSD)
 - 13.5 Championnat Suisse individuel des vétérans C 50 m (CSIV-C 50 m)
Tour de qualification à domicile et finale « JU-VE »
 14. Budget 2024
 15. Tir Fédéral des Vétérans Tireurs Sportifs (TFVTS), candidature
 16. Internet, home-page de l'ASVTS
 17. Désignation du lieu du prochain Conseil des vétérans et de la conférence des présidents
 18. Communications et divers
-

1. Salutations

Le Conseil s'ouvre par l'arrivée du drapeau de l'ASVTS aux sons de la marche « Au drapeau ». Le Président central remercie la section de Genève pour la prise en charge de l'organisation de ce Conseil



des vétérans. Le Comité d'organisation a fait un excellent travail. Nous nous sentons bienvenus ici à Genève, sur les bords du Lac Léman ou Genfersee pour les alémaniques. Il demande de les remercier par des applaudissements.

Le Président constate que les invitations à ce Conseil des vétérans ont été envoyées à temps, avec l'ordre du jour et la documentation nécessaire. L'ordre du jour est accepté sans commentaire. Chacun dispose de la carte de vote nécessaire. Comme d'habitude les votations ont lieu à main levée. Les débats seront enregistrés pour faciliter la rédaction du procès-verbal. Le Président fonctionne aussi comme traducteur. Les participants de langue allemande sont priés de s'exprimer en bon allemand. Les formalités étant remplies, le Président déclare la séance ouverte.

Un salut spécial est adressé à Mme Corinne Gachet Creffield, Maire de la commune de Lancy (qui se joindra à nous dès son arrivée), au CO du Conseil de ce jour sous la direction de Jean-Pierre Giroud Président, à Beat Abgottspon Président central de l'Association Suisse des Tireurs Vétérans, à Laurent Jakob Président de l'Association sportive genevoise de tir, à Bruno Kaufmann et Roland Kühne tous deux membres d'honneur de l'ASVTS, à Pierre Grangier et Hans-Ruedi Tinner en leur qualité de vérificateurs des comptes. Les 61 vétérans honoraires nommés en 2023 sont salués, spécialement Werner Reber et René Augagneur qui sont présents aujourd'hui. Un cordial salut est adressé aux délégués des 13 sections de l'ASVTS présentes.

Les membres d'honneur Fritz Fiechter, Heinz Bolli, André Liaudat, Kaspar Michel, Josef Schmidlin et Karl Hardegger se sont excusés pour cette séance. Les sections du Jura, des Grisons et de Zurich n'ont pas pu se joindre à nous, de même que Urs Phillot, réviseur des comptes, ainsi que la Fédération Sportive Suisse de Tir (FST).

2. Hommage aux membres décédés

Entre le 1er novembre 2022 et le 31 octobre 2023, 42 vétérans honoraires nous ont quittés pour toujours. Les noms sont mentionnés dans le rapport annuel. Des membres de comité de nos sections sont également décédés : Patrice Sauteur (Président FR), Patrice Rossier (Vice-président FR), Igeo Canonica (TI). Henri Deutsch a également quitté ce monde très récemment. Nous l'avons tous connu pour son grand engagement pour le tir sportif. L'assemblée se lève et leur rend un dernier hommage en musique.

Christian Flury, Président des Exercices de l'Arquebuse et de la Navigation, salue les délégués et leur souhaite la bienvenue dans ses locaux, spécialement le nouveau local qui abrite aussi le stand de tir 10m. Le Président esquisse l'histoire de sa société qui fêtera son 550^{ème} anniversaire cette année. Il a plaisir à nous offrir l'apéritif à la fin de la séance.

3. Election des scrutateurs

Anton Meier, président de la section d'Argovie, et André Sigrist, représentant de la section de Suisse centrale sont proposés comme scrutateurs et élus par acclamations.

4. Présences

42 personnes sont présentes, dont 32 avec le droit de vote. Majorité absolue : 17.

Jean-Pierre Giroud, Président de la section de la Genève salue les participants à notre Conseil. Genève est très liée à la Suisse, même si elle partage plus de frontières avec la France qu'avec le canton de Vaud son voisin. La longue histoire de ses sociétés de tir est un signe tangible de cet attachement. Le Président remercie tous ceux qui ont contribué à la réussite du Conseil de ce jour.

5. Acceptation du procès-verbal du 87^{ème} Conseil ordinaire des vétérans du 4 mars 2023

La parole n'est pas demandée et le procès-verbal est accepté par applaudissements et remerciements à son auteur et au traducteur.

6. Rapport annuel 2023

6.1 Cette année a été marquée par l'introduction d'un système d'administration des membres beaucoup plus convivial (FST/SAT-Admin). Divers règlements ont été mis à jour et seront présentés au Conseil ce jour.



Notre site internet a été totalement remanié. La participation aux concours a augmenté, ce qui est réjouissant.

- 6.2 Les résultats des concours sont détaillés dans le rapport annuel.
- 6.3 L'année dernière nous avons constaté une très faible baisse de notre effectif (-7 membres), avec 72 démissions et 49 décès, heureusement compensés par 114 nouvelles admissions.
- 6.4 L'attribution des primes en 2023 est décrite dans le rapport annuel.
La parole n'est pas demandée et tous les rapports sont acceptés globalement, à l'unanimité.

7. Acceptation des comptes 2023 et prise de connaissance du rapport des vérificateurs

Le caissier donne lecture des postes du bilan et du compte d'exploitation et donne quelques explications. A signaler que le poste « cotisations des membres vétérans » augmente nettement, ceci en raison de l'attribution d'un montant prélevé sur le « Fonds dons d'honneur ». Pour le concours « JU+VE », nous avons comptabilisé en 2023 des frais annoncés trop tard pour être mis sur l'exercice 2022. Nous bouclons l'exercice 2023 avec un déficit de CHF 1'801.13, nettement moins lourd que celui de l'exercice 2022.

Le rapport de la commission de vérification des comptes confirme que le compte d'exploitation et le bilan 2023 ont été examinés et ne révèlent aucune anomalie. P. Grangier, réviseur, n'a pas de remarque à formuler. Le Président propose d'accepter les comptes, connaissance prise du rapport des vérificateurs. Il n'y a pas de questions. Les comptes sont acceptés à l'unanimité et décharge est ainsi donnée au caissier et au comité. Le Président remercie le caissier et les vérificateurs pour leur excellent travail.

8. Fixation des cotisations (points 8.1 et 8.2)

Malgré le déficit 2023 et un budget 2024 juste équilibré, le comité propose de maintenir inchangées les cotisations annuelles et leur répartition, soit :

Cotisations pour les vétérans et seniors-vétérans	CHF 7.00
Cotisations pour les fonds (les vétérans honoraires paient uniquement cette cotisation)	CHF 3.00
- dont attribution aux fonds dons d'honneur et journée officielle	CHF 1.50
- dont attribution au compte d'exploitation	CHF 1.50

Nos fonds suffisent pour le prochain tir fédéral. Par contre, malgré les efforts d'économie, les finances de l'association sont déficitaires. C'est pourquoi un montant de CHF 1.50 est prélevé sur la cotisation aux fonds et attribué au compte d'exploitation, ce qui permet d'éviter une augmentation des cotisations. Ces propositions sont acceptées à l'unanimité.

9. Elections

9.1 Election d'un membre du comité central.

Notre secrétaire, Roland Kühne, a dû quitter le comité pour raison de santé. Les sections ont été informées de cette sortie, plusieurs mois à l'avance. Elles ont été appelées à proposer un candidat. Malheureusement, aucune section, même les plus grandes, n'a répondu à cet appel. A titre transitoire, le Président et Peter Stalder se sont répartis les tâches du secrétariat. Cela ne peut pas durer ainsi. Le Président s'est alors adressé à un romand, disposant de bonnes connaissances de l'allemand, très actif dans le tir depuis de nombreuses années, Jacques Moullet, qui a accepté cette proposition. Il se présente à vous comme candidat au poste de secrétaire. Le candidat est élu par acclamation.

9.2 Election d'un vérificateur des comptes

Le mandat d'Urs Phillot se termine aujourd'hui, à l'issue de son mandat de 3 ans. Pierre Grangier devient premier vérificateur et Hans-Ruedi Tinner deuxième vérificateur. La section de Genève propose Jean-Pierre Giroud comme remplaçant. Il est élu à l'unanimité, moins une abstention. Le Président le félicite pour son élection.

Dans son allocution Beat Abgottsson, président central de l'Association Suisse des Tireurs Vétérans, salue les délégués au nom de l'ASTV ; il remercie pour l'invitation. Il relève les bonnes relations entre les deux associations qui partagent le même but : la promotion du tir, même lorsque l'on devient âgé. La participation des tireurs sportifs à la finale « JU+VE » est un signe concret de notre vision commune. A l'ASTV, certaines procédures d'annonce pour les concours passent par un outil informatique. Il y a des maladies d'enfance, mais cela ne durera pas. La participation aux concours est en légère mais réjouissante progression. La prochaine échéance importante est le Tir fédéral des vétérans 2024. N'oubliez pas d'y participer ! C'est aussi une excellente occasion de soigner des contacts sociaux, si



importants pour nous tous. Beat nous souhaite à tous des succès pour l'avenir, une bonne santé et bon tir. Il est très applaudi. Le Président le remercie pour son chaleureux message.

10. Règlement pour les concours individuels de l'ASVTS, C50m, adaptation

Les trois projets de règlements ont été remis avec la documentation pour le Conseil de ce jour. Ils ont déjà été discutés lors de la Conférence des présidents. Aujourd'hui, nous ne commentons que les changements matériels.

Dans ce premier règlement, il est précisé que les passes officielles ne peuvent être tirées que dans une seule section. La désignation de sections est adaptée à l'appellation actuelle. Le plan de tir doit être soumis pour approbation chaque année quatre semaines à l'avance. Ce règlement est accepté à l'unanimité.

11. Règlement pour les maîtrises décentralisées, C50m, adaptation avec 3 catégories

Ce concours sera désormais organisé en trois catégories avec classements séparés (55 à 69 ans bras franc, dès 70 ans bras franc, 70 ans et plus appuyé). Le nouveau règlement regroupe la Maîtrise et l'ancienne cible Série. Les senior-vétérans peuvent participer aux qualifications dans les deux catégories, mais doivent choisir une catégorie s'ils sont qualifiés pour la finale. Seules des étiquettes sont livrées. Ce règlement est accepté à l'unanimité. En conséquence, le règlement de la cible Série des senior-vétérans est supprimé.

12. Règlement pour les maîtrises décentralisées, debout bras franc, C10m, adaptation

Il est précisé que les timbres ne seront remis qu'après le paiement de la taxe de tir. Le délai de retour est au 10 février. Un retour tardif fait perdre le droit de participation à la finale. La publication des résultats a lieu exclusivement sur notre site internet. Ce règlement est accepté à l'unanimité.

13. Activité de tir 2024

13.1 Fixation du prix des passes

Il est proposé aux délégués de maintenir les prix inchangés : Cible carte-couronne CHF 9.-, valeur de la carte-couronne CHF 6.- ; Cible primes, première passe, CHF 9.- et rachat CHF 8.-. La parole n'est pas demandée et les délégués acceptent ces propositions.

13.2 Maîtrise des vétérans C 10 m (tour à domicile et finale)

Jan Britt commente cette activité qu'il a reprise de Bruno Kaufmann. Les classements intermédiaires et listes de qualification sont publiés sur internet. Dommage que les tireurs ne les consultent pas ! Le travail d'organisation pour ce concours n'est pas à négliger. Certaines sections n'ont pas de listes de membres à jour. Des tireurs participant aux championnats suisses ne sont pas listés. Quelque 300 tireurs ont été invités. Actuellement 33 tireurs à bras franc se sont annoncés et 166 sur appui. La finale aura lieu très prochainement à Lucerne, avec 78 invités. Les tireurs recevront une carte-couronne ou un prix en nature tessinois.

13.3 Maîtrise des vétérans C 50 m, 3 catégories (tour de qualification et finale)

Cette maîtrise sera donc organisée en 3 catégories, selon le nouveau règlement. Bruno Unternährer explique le déroulement. Les invitations sont parties en janvier, avec des explications sur les nouvelles catégories. Actuellement, nous avons 337 inscrits. Malheureusement, les tireurs de 1967-1969 ne sont pas bien représentés. Il demande aux sections de faire de la publicité active. Le matériel va être envoyé aux tireurs avant Pâques. Merci de respecter le délai de retour. La finale aura à nouveau lieu à Thoune. Le nécessaire a été fait pour que les cibles soient opérationnelles au jour de la finale.

13.4 Concours de sections décentralisé

Ce concours est organisé sous la responsabilité de Peter Stalder. L'objectif est que chaque vétéran puisse tirer et profiter de l'occasion pour entretenir des contacts sociaux. Merci aux responsables de respecter le délai d'annonce des plans de tir (4 semaines avant le tir). De même, le décompte doit avoir lieu rapidement, au plus tard le 20 octobre.

13.5 Championnat Suisse individuel C 50 m (CSIV), JU-VE tour de qualification à domicile et finale

Peter Stalder reprend la parole pour insister sur le délai de remise des résultats via Excel (15 août). L'annonce pour la finale aura aussi lieu par voie électronique. Des remplaçants sont convoqués en cas de désistements, afin qu'aucune stalle ne reste vide au jour de la finale à Thoune.

14. Budget 2024

Le caissier commente le budget pour l'année 2024, qui est comparable au précédent. Le « Fonds dons d'honneur » participe aux cotisations des vétérans. Le concours « JU+VE » est prévu comme équilibré. Aucune question n'est posée et le budget est accepté à l'unanimité.

15. Tir Fédéral des Vétérans Tireurs Sportifs (TFVTS), candidature

Nous avons eu deux candidats à l'organisation de notre tir en 2027. Un a dû renoncer à cause d'une autre fête fédérale qui se déroulera en même temps dans la région (VS). Le second candidat réfléchit encore. Les candidatures sont donc toujours ouvertes. Il n'y a aucune annonce dans la salle.

16. Internet, home-page de l'ASVTS

Bruno Briner est notre Webmaster. Il est très actif. Certaines sections utilisent bien l'espace à leur disposition, d'autres pas. Pensez à publier vos résultats très rapidement, car c'est à ce moment qu'il y a le plus d'intérêt.

17. Désignation du lieu du prochain Conseil des vétérans et de la conférence des présidents

La prochaine conférence des présidents aura lieu à Reiden (LU) le 4 novembre 2024.

La section de Zurich est intéressée à l'organisation du prochain Conseil des vétérans. Elle n'est malheureusement pas présente pour confirmer sa candidature. L'organisation du Conseil des vétérans 2025 lui est tout de même attribuée, à l'unanimité.

La section d'Argovie s'annonce pour l'organisation du Conseil 2026. Le mandat sera attribué formellement lors du Conseil 2025.

18. Communications et divers

- Administration de la Fédération et des sociétés (SAT/FST-Admin)

Le nouveau logiciel est maintenant en place. Il est rapide et très convivial. Il y a encore quelques maladies d'enfance. 14 de nos 16 sections l'utilisent déjà. Une 15^{ème} section va s'y rattacher. La Suisse de l'Est travaille encore avec son propre logiciel.

Avant de mettre un terme au Conseil des vétérans, le Président a encore quelques remerciements à transmettre. À la section de Genève qui a organisé le Conseil des vétérans sous la direction de son président Jean-Pierre Giroud qui reçoit le fanion de l'ASVTS en remerciements. En outre le Président remercie les hôtes d'honneur pour leur intérêt à notre sport, les membres d'honneur pour leur fidélité, les orateurs pour leurs messages amicaux, les sponsors pour leur soutien (l'Arquebuse et Navigation, l'Association sportive genevoise de tir, les Etablissements pour l'intégration, les Chocolats Favarger, les musiciens qui vont nous rejoindre dès la fin de la séance, la Mobilière Lachen). Merci aussi aux délégués et membres des comités des sections de l'ASVTS, ainsi qu'aux membres du comité central pour l'agréable collaboration.

Bruno Unternährer, Vice-président, remercie notre Président pour l'immense travail qu'il a accompli cette dernière année. Il mérite bien un cadeau de notre part à tous, en guise de reconnaissance du travail accompli. Le Président est très reconnaissant de ce geste qui lui va droit au cœur.

Le Président souhaite à chacun « santé », un bon appétit et un bon retour.

Neyruz, 15 mai 2024

Le secrétaire : Jacques Moullet



**Schiesstätigkeit 2024**
Activité de tir 2024Einzelkonkurrenz:
Concours individuel :**VSS Kranzartenstich**
Cible carte-couronne ASVTS**100 Punkte / points :**

Carvin Bruno, 62	VD	Heinzen Alwin, 50	VS	Krummenacher André, 61	VD
Künzli Hanspeter, 67	OS	Mouillet Jacques, 59	FR	Müller Josef, 47	ZS
Tschopp Dominik, 63	BA				

99 Punkte / points :

Alberti Emanuele, 56	TI	Benz Rudolf, 52	OS	Bösch Heini, 36	OS
Bregy Mario, 52	VS	Dousse Marcel, 54	FR	Gogniat Roland, 61	JU
Graf Robert, 51	ZS	Graf Rolf, 51	BE	Grimm Rudolf, 61	BE
Hager Fredy, 63	VS	Hitz Willy, 53	ZS	Hofer Andreas, 65	ZH
Mani Johann Ulrich, 46	GR	Merzaghi Andrea, 60	TI	Molitor Rico, 50	BE
Müller Alfred, 51	OS	Murbach Giorgio, 60	GR	Nikles Roger, 66	BE
Pianzola Francis, 48	VS	Rais Serge, 68	JU	Rohrbach Fritz, 67	BE
Schenk Karl, 58	BA	Stalder Peter, 55	BE	Trüssel Martin, 50	BE
Turin René, 66	VD	Weber Patrick, 66	GE	Wohnlich Dominique, 52	GE
Wyrsch Paul, 67	ZS	Zentriegen Romeo, 65	VS	Zimmermann Alois, 46	ZS
Zurbuchen Hans-Peter, 53	BE				

Sektionen <i>Sections</i>	Doppel		Differenz <i>Différence</i>	Auszeichnungen <i>Distinctions</i>
	2024	Passes 2023		
Aargau	54	68	-14	54
Beider Basel	49	54	-5	49
Bern	101	106	-5	100
Fribourg	47	50	-3	46
Genève	21	17	4	19
Graubünden	48	49	-1	48
Jura	20	20	0	20
Linth	19	22	-3	19
Neuchâtel	14	15	-1	13
Ostschweiz	88	88	0	88
Solothurn	51	51	-0	51
Ticino	21	22	-1	21
Vaud	42	42	0	42
Wallis / Valais	56	43	13	55
Zentralschweiz	77	73	4	76
Zürich	69	65	4	68
TOTAL	777	785	-8	769 = 98.970 %

Gesamtbeteiligung / Participation globale: 1839 = 42.251 %

Die drei höchsten Sektions-Beteiligungen in Anzahl und %:

Les trois sections avec les plus grandes participations en chiffres et %:

Bern	=	101	Jura	=	62.500 %
Ostschweiz	=	88	Beider Basel	=	59.756 %
Zentralschweiz	=	77	Genève	=	56.757 %

**Schiesstätigkeit 2024**
Activité de tir 2024Einzelkonkurrenz:
Concours individuel :**VSS Prämienkartenstich**
Cible bon prime ASVTS**60 Punkte / points:**

Abgottspon Alfred, 49	VS	Alberti Emanuele, 56	TI	Baumgartner Andreas, 52	AG
Baumgartner Heinz, 61	BE	Bianchi Mario, 59	TI	Chételat Albert, 50	FR
Dänzer Hermann, 48	BE	Degona Marie-Louise, 58	GR	Derungs Corsin, 61	GR
Eichenberger Peter, 61	BE	Eigenheer Urs, 56	SO	Fankhauser Hans, 46	BE
Graf Rolf, 51	BE	Gygli Gérald, 57	VD	Henzen Alwin, 50	VS
Herger Michel, 60	BA	Inderbitzin Leo, 54	ZS	Kohler Thomas, 67	BA
Künzli Hanspeter, 67	OS	Lang Hansjörg, 48	OS	Laub Bernhard, 52	BA
Léchoth Gérald, 55	NE	Maschino Reynald, 65	VS	Meier Peter, 58	ZS
Müller Dieter, 53	AG	Oberholzer Martin, 53	LI	Olgianti Danilo, 59	TI
Schafer Kanis, 55	FR	Schenk Karl, 58	BA	Schenk Manfred, 50	BE
Schlatter Andreas, 67	BE	Schörg Peter, 51	AG	Sidler Dehlia, 47	NE
Stäheli Christian, 68	OS	Stuber Bernhard, 63	SO	Stump Lydia, 65	ZS
Traxel Hans, 44	ZS	Tschopp Daniela, 64	BA	Tschopp Dominik, 63	BA
Uhlmann Eveline, 59	BA	Urso Cataldo, 44	BA	Walter Stefan, 58	BA
Wetti Ruedi, 51	OS	Widmer Erich, 60	AG	Winkelmann Arnold, 36	BE
Wohnlich Dominique, 52	GE	Wyss Peter, 58	BE	Zahler Martin, 56	BE

Sektionen <i>Sections</i>	Doppel	Passes	Differenz <i>Différence</i>	Nachdoppel <i>Rachat</i>	Prämienkarten <i>Bons primes</i>
	2024	2023			
Aargau	53	67	-14	0	51
Beider Basel	49	54	-5	2	48
Bern	101	107	-6	5	99
Fribourg	47	50	-3	0	45
Genève	21	17	4	0	17
Graubünden	47	49	-2	4	47
Jura	20	20	0	0	20
Linth	19	22	-3	0	17
Neuchâtel	14	15	-1	0	12
Ostschweiz	88	87	1	6	87
Solothurn	51	50	1	0	50
Ticino	21	22	-1	0	21
Vaud	42	42	0	0	41
Wallis / Valais	56	43	13	0	54
Zentralschweiz	75	73	2	3	74
Zürich	69	65	4	1	66
TOTAL	773	783	-10	21	749 = 96.895 %

Gesamtbeteiligung / Participation globale: 1839 = 42.034 %Die drei höchsten Sektions-Beteiligungen in Anzahl und %:
Les trois sections avec les plus grandes participations en chiffres et %:

Bern	=	101	Jura	=	62.500 %
Ostschweiz	=	88	Beider Basel	=	59.756 %
Zentralschweiz	=	75	Genève	=	56.757 %

Schiesstätigkeit 2024**Dezentralisierter Sektionswettkampf**

Dieser Wettkampf beruht auf dem Resultat des KK-Stichs der Einzelkonkurrenzen. (Seite 25)

Activité de tir 2024**Concours de sections décentralisé**

Ce concours est basé sur le résultat de la cible CC des concours individuels. (Page 25)

Rang	Sektionen Sections	Teilnehmer Participants		+ / -	Durchschnitte Moyennes	Auszahlung CHF Répartition
		2024	2023			
1.	Wallis / Valais	56	43	13	98.093	120.00
2.	Vaud	42	42	0	97.883	100.00
3.	Graubünden	48	49	-1	97.847	80.00
4.	Beider Basel	49	54	-5	97.810	70.00
5.	Ticino	21	22	-1	97.742	60.00
6.	Bern	101	106	-5	97.710	55.00
7.	Jura	20	20	0	97.627	47.00
8.	Ostschweiz	88	88	0	97.316	44.00
9.	Aargau	54	68	-14	97.101	41.00
10.	Fribourg	47	50	-3	97.007	38.00
11.	Zentralschweiz	77	73	4	96.887	35.00
12.	Genève	21	17	4	96.514	30.00
13.	Solothurn	51	51	0	96.468	0.00
14.	Zürich	69	65	4	96.115	0.00
15.	Linth	19	22	-3	95.969	0.00
16.	Neuchâtel	14	15	-1	94.364	0.00
Total		777	785	-8		720.00

Ernennung von EHRENVETERANEN

Bitte die **Abzeichen** für neuernannte Ehrenveteranen gleichzeitig mit den **Prämien** bestellen.

Diese werden Gratis abgegeben.

**Nomination de VÉTÉRANS HONORAIRES**

Prière de commander les **insignes** pour les nouveaux Vétérans Honoraires en même temps que les **primes**.

Ils vous sont offerts gracieusement.

Rangliste des Finals VMG 50 M in Thun, Samstag, 24. August 2024
Kategorie 1, 55 – 69 Jahre**Palmarès de la finale MVC 50 m à Thoune, samedi, 24 août 2024**
Catégorie 1, 55 – 69 ans

Rg.	Name / Nom	Ort / Lieu	Jg Année	Sekt. Sect.	Vor- runde	½ Final	Final Finale	Total	Shoot- off
1	Zahler Martin	Zweisimmen	1956	BE	203.8	206.9	104.1	311.0	
2	Hübscher Hans	Brüttelen	1962	BE	205.5	209.3	100.9	310.2	
3	Grimm Rudolf	Hinterkappelen	1961	BE	205.2	205.9	103.1	309.0	
4	Schläfli Christoph	Roggwil	1960	BE	205.6	207.8	100.9	308.7	
5	Alberti Emanuele	Melide	1956	TI	203.3	205.1	102.6	307.7	
6	Bucher Andreas	Lengnau	1966	SO	207.8	204.8	100.7	305.5	
7	Grun Daniel	Soyhières	1966	BBA	203.4	204.1	100.6	304.7	
8	Beer René	Belp	1959	BE	201.6	203.4	99.1	302.5	
9	Kiser Heinz	Sachseln	1964	ZS	204.9	203.3			
10	Mettler Hansrueli	Wattwil	1965	OS	201.5	203.1			
11	Duft Alfred	Adetswil	1966	LI	204.0	203.0			
12	Mani Walter	Erlenbach	1956	BE	203.7	202.7			

Rangliste des Finals VMG 50 M in Thun, Samstag, 24. August 2024
Kategorie 2, 70 Jahre und älter**Palmarès de la finale MVC 50 m à Thoune, samedi, 24 août 2024**
Catégorie 2, 70 ans et plus

Rg.	Name / Nom	Ort / Lieu	Jg Année	Sekt. Sect.	Vor- runde	½ Final	Final Finale	Total	Shoot- off
1	Hitz Willy	Goldau	1953	ZS	198.3	203.3	102.4	305.7	
2	Ayer Armin	Plasselb	1954	FR	202.1	204.1	101.1	305.2	
3	Graf Rolf	Wengen	1951	BE	205.7	201.3	100.1	301.4	
4	Devaud André	Villars-sur-Gl.	1944	FR	206.6	200.2	101.0	301.2	
5	Wohnlich Dominique	Cologny	1952	GE	204.2	200.7	99.6	300.3	10.6
6	Chételat Albert	Prez Noréaz	1950	FR	199.9	202.1	98.2	300.3	10.4
7	Etter Béatrice	Bäretswil	1951	ZH	201.2	202.6	94.6	297.2	
8	Marguet Denis	Ponthaux	1947	FR	204.3	200.7	91.9	292.6	
9	Hadorn Fritz	Gurzelen	1951	BE	201.4	199.8			
10	Kaufmann Armin	Oberwil	1954	OS	200.7	199.6			
11	Duppenthaler Vivienne	Gd Saconnex	1953	GE	202.5	199.4			
12	Locher Bruno	Steffisburg	1952	BE	203.0	199.1			

Rangliste des Finals VMG 50 M in Thun, Samstag, 24. August 2024 Kategorie 3, 70 Jahre und älter, Aufgelegt

Palmarès de la finale MVC 50 m à Thoune, samedi, 24 août 2024 Catégorie 3, 70 ans et plus, appuyé

Rg.	Name / Nom	Ort / Lieu	Jg Année	Sekt. Sect.	Vor- runde	½ Final	Final Finale	Total	Shoot- off
1	Trüssel Martin	Murten	1950	BE	204.9	205.6	104.2	309.8	
2	Müller Josef	Hünenberg	1947	ZS	206.2	204.0	104.5	308.5	
3	Zurbuchen Hans-Peter	Zollikofen	1953	BE	206.8	206.3	101.0	307.3	
4	Dahinden Beat	Emmen	1954	ZS	207.1	204.1	101.4	305.5	
5	Scheuber Alois	Engelberg	1950	BE	202.3	204.7	100.0	304.7	
6	Molitor Rico	Wengen	1950	BE	206.0	203.4	100.3	303.7	
7	Henzen Alwin	Visp	1950	VS	203.1	203.9	99.5	303.4	
8	Gabriel Josef	Ebikon	1945	ZS	207.2	203.2	89.6	292.8	
9	Herzog Paul	Erlinsbach	1947	SO	204.1	201.9			
10	Bregy Mario	Glis	1952	VS	201.6	201.8			
11	Pfund Werner	Zweisimmen	1952	BE	205.7	201.0			
12	Scherrer Hans	Ebnat-Kappel	1954	OS	202.0	200.4			

Die kompletten Ranglisten sowie der Reglement- und Schiessplanauszug sind auf unserer Homepage ersichtlich. (Seite „VMG 50 M“)

Les palmarès complets ainsi que l'extrait du règlement et du plan de tir sont disponibles sur notre site internet. (Page « MVC 50 m »)

Mit Kreativität ans Ziel,
mit Qualität zum Sieg.

TREFFSICHER in den Bereichen:

- Festlogo, CU/CD Festauftritt
- Kommunikation/Marketing, Sponsoring/Gäben, Medienpartnerschaft, Eventorganisation, Internet und Social Media
- Medaillen, Kranzabzeichen und Gravuren

mehidot
Kommunikation und Designpartner
+41 71 911 10 22

AUSZEICHNUNGEN.CH
0142 wiesbaden 10, 3400 wiesbaden

Rangliste des Finals SVEM G50 M, JU + VE in Thun, Samstag, 26. Oktober 2024
Kategorie 1, 55 – 69 Jahre

Palmarès de la finale CSIV, JU + VE, C 50 m à Thoune, samedi, 26 octobre 2024
Catégorie 1, 55 – 69 ans

Rg.	Name / Nom	Ort / Lieu	Jg Année	Sekt. Sect.	Heim- runde	Vor- runde	Final Finale
1	Siffert Roger	Schmitten	1967	FR	197	204.9	103.8
2	Bucher Andreas	Lengnau	1966	SO	198	203.6	103.8
3	Zahler Martin	Zweisimmen	1956	BE	196	206.0	103.7
4	Grun Daniel	Soyhieres	1966	BA	197	205.1	102.7
5	Künzli Hanspeter	Ebnat-Kappel	1967	OS	198	204.8	101.9
6	May Stefan	Beckenried	1966	ZS	197	203.5	101.8
7	Heinzer Ruedi	Ried	1963	ZS	198	206.5	101.6
8	Hübscher Hans	Brüttelen	1962	BE	197	202.4	100.8

Rangliste des Finals SVEM G50 M, JU + VE in Thun, Samstag, 26. Oktober 2024
Kategorie 2, 70 Jahre und älter

Palmarès de la finale CSIV, C50 m, JU + VE à Thoune, samedi, 26 octobre 2024
Catégorie 2, 70 ans et plus

Rg.	Name / Nom	Ort / Lieu	Jg Année	Sekt. Sect.	Heim- runde	Vor- runde	Final Finale
1	Müller Josef	Hünenberg	1947	ZS	198	206.7	102.6
2	Zurbuchen Hans-Peter	Zollikofen	1953	BE	197	205.1	102.3
3	Gabriel Josef	Ebikon	1945	ZS	195	203.2	101.6
4	Ayer Armin	Plasselb	1954	FR	198	204.1	100.6
5	Buller Michel	L'Isle	1946	VD	196	205.1	100.4
6	Graf Rolf	Wengen	1951	BE	197	206.1	99.7
7	Mani Armin	Tamins	1949	GR	195	203.4	97.6
8	Hitz Willy	Goldau	1953	ZS	198	202.2	97.2

Die kompletten Ranglisten sowie der Reglement- und Schiessplanauszug sind auf unserer Homepage ersichtlich. (Seite „SVEM 50 M“)

Les palmarès complets ainsi que l'extrait du règlement et du plan de tir sont disponibles sur notre site internet. (Page « CSIV 50 m »)



Rangliste des Finals VMG 10 M in Luzern LSV-Indoor, 9. März 2024 Kategorie 1, 55 – 69 Jahre

Palmarès de la finale MVC 10 m à Lucerne LSV-Indoor, 9 mars 2024 Catégorie 1, 55 – 69 ans

Rg	Name / Nom	Ort / Lieu	Jg. Année	Sekt. Sect.	Heim- runde À domicile	Final-Passen				Total
						PASSES de la finale				
1	Küchler Toni	Sachseln	1960	ZS	380	99.0	100.9	102.0	98.0	399.9
2	Künzli Hanspeter	Ebnat-Kappel	1967	OS	378	95.4	97.2	99.3	96.8	388.7
3	Zufferey Christian	Saillon	1966	VS	382	96.4	97.3	98.8	92.0	384.5
4	Nagy Robert	Birsfelden	1958	BBA	360	95.1	97.5	96.7	94.8	384.1
5	Kiser Heinz	Sachseln	1964	ZS	381	93.9	97.3	96.9	95.6	383.7
6	Gogniat Roland	Le Noirmont	1961	JU	363	96.2	90.7	99.2	93.8	379.9
7	Willener Hans-Rudolf	Sigriswil	1966	BE	371	98.1	88.6	96.1	96.4	379.2
8	Dobler Dölf	Schwende-Weissbad	1957	OS	362	94.0	93.1	94.5	95.4	377.0

Rangliste des Finals VMG 10 M in Luzern LSV-Indoor, 9. März 2024 Kategorie 2, 70 Jahre und älter

Palmarès de la finale MVC 10 m à Lucerne LSV-Indoor, 9 mars 2024 Catégorie 2, 70 ans et plus

Rg	Name / Nom	Ort / Lieu	Jg. Année	Sekt Sect.	Heim- runde À domicile	Final-Passen				Total
						PASSES de la finale				
1	Devaud André	Villars-sur-Glâne	1944	FR	389	102.6	100.9	101.6	101.7	406.8
2	Chételat Albdert	Prez-Vers-Noréaz	1950	FR	358	94.1	90.1	94.2	92.1	370.5
3	Cotting André-Claude	Villars-sur-Glâne	1949	FR	360	94.0	94.1	93.3	84.2	365.6
4	Buchmeier Eduard	Herzogenbuchsee	1954	BE	336	87.6	96.6	85.2	87.3	356.7
5	Gubler Peter	Illnau	1948	ZH	355	83.4	93.3	83.6	89.6	349.9
6	Trachsel Armin	Oberwil i.S.	1948	BE	335	91.0	85.6	84.7	86.3	347.6

Die kompletten Ranglisten sowie der Reglement- und Schiessplanauszug sind auf unserer Homepage ersichtlich. (Seite „VMG 10 M“)

Les palmarès complets ainsi que l'extrait du règlement et du plan de tir sont disponibles sur notre site internet. (Page « MVC 10 m »)



**Rangliste des Finals VMG 10 M mit Auflage, in Luzern LSV Indoor, 9. März 2024
Kategorie 1, 55-69 Jahre****Palmarès de la finale MVC 10 m sur appui, à Lucerne LSV-Indoor, 9 mars 2024
Catégorie 1, 55-69 ans**

	Name / Nom	Ort / Lieu	Jg. Année	Sekt Sect	Heim- runde À domicile	Final-Passen				Total
						PASSES de la finale				
1	Grun Daniel	Soyhières	1966	BS	398	105.4	105.5	104.2	104.6	419.7
2	Sala Francesca	Birmensdorf	1955	ZH	399	104.8	105.6	104.3	104.8	419.5
3	Schulthess Renato	Burgdorf	1960	BE	399	105.5	104.5	104.8	104.6	419.4
4	Weber Josef	Steinhausen	1956	ZS	397	105.2	104.1	103.4	105.4	418.1
5	Capt François	Cuarny	1957	VD	396	103.8	103.9	105.7	104.7	418.1
6	Cramm Virginie	Muttenz	1966	BS	396	104.6	104.4	104.3	104.3	417.6
7	Graf Roland	Schwarzenburg	1968	BE	400	103.8	103.1	104.8	105.8	417.5
8	Wild Andreas	Appenzell	1962	OS	398	101.9	104.6	105.4	105.6	417.5
9	Barmettler Karl	Turbenthal	1958	ZH	397	104.0	103.3	105.8	104.4	417.5
10	Mettler Hansueli	Wattwil	1965	OS	399	103.5	104.6	105.8	103.5	417.4
11	Theiler Arthur	Berikon	1958	ZH	395	103.9	104.4	103.6	105.3	417.2
12	Egli Niklaus	Benken	1955	LI	396	104.3	103.7	104.0	105.2	417.2
13	Schöpfer Franz	Rudolfstetten	1964	ZH	398	104.5	105.2	103.8	103.7	417.2

**Rangliste des Finals VMG 10 M mit Auflage in Luzern LSV-Indoor, 9. März 2024
Kategorie 2, 70 Jahre und älter****Palmarès de la finale MVC 10 m sur appui à Lucerne LSV-Indoor, 9 mars 2024
Catégorie 2, 70 ans et plus**

Rg	Name / Nom	Ort / Lieu	Jg. Année	Sekt Sect	Heim- runde À domicile	Final-Passen				Total
						PASSES de la finale				
1	Burri Peter	Wattenwil	1952	BE	400	104.3	103.7	104.9	105.4	418.3
2	Graf Robert	Reinach AG	1951	ZS	397	103.4	104.5	105.8	104.6	418.3
3	Lindenberger Max	Zullwil	1953	BS	399	104.5	104.4	104.6	104.1	417.6
4	Henzen Alwin	Visp	1950	VS	398	105.0	103.3	104.1	104.5	416.9
5	Berger Andreas	Boll	1946	BE	396	103.5	102.9	105.3	104.7	416.4
6	Brezek Krystyna	Winterthur	1953	ZH	396	104.1	104.2	104.7	103.4	416.4
7	Trüssel Martin	Murten	1950	BE	397	104.4	104.9	104.4	102.6	416.3
8	Vogt Bernd	Lyss	1944	BE	394	103.0	105.3	103.9	102.6	414.8
9	Aebischer Marius	Grolley	1951	FR	396	104.7	103.3	104.0	102.8	414.8
10	Filli Andreas	Saland	1946	ZH	397	103.9	104.5	103.6	102.5	414.5
11	Manser Peter	Appenzell	1952	OS	393	101.8	104.6	102.2	105.5	414.1
12	Bueche Marcel	Le Bémont	1949	JU	395	103.5	103.2	103.4	103.8	413.9

Bericht der Prämienverwalterin

Im Jahre 2024 wurden 565 Gutscheine gegen die folgenden 113 Prämien eingetauscht.

Rapport de l'administratrice des primes

565 bons ont été échangés en 2024 contre les 113 primes suivantes.

Prämien 1 – 3: (freie Wahl)		Primes 1 – 3: (libre choix)
- Verschiedene Wappenscheiben	7	- Divers vitraux
- Vase klein	0	- Petit vase
- REKA-Gutscheine im Wert von CHF 50.00	5	- Bons REKA d'une valeur de CHF 50.00
- Kranzkarten im Wert von CHF 50.00	71	- Cartes-couronnes valeur de CHF 50.00
Prämie 4:		Prime 4:
- Kranzkarten (KK) im Wert von CHF 70.00	19	- Cartes-couronnes (CC) valeur de CHF 70.00
Prämie 5: KK im Wert von CHF 100.00	8	Prime 5: CC d'une valeur de CHF 100.00
Prämie 6: KK im Wert von CHF 200.00	2	Prime 6: CC d'une valeur de CHF 200.00
Prämie 7: KK im Wert von CHF 300.00	1	Prime 7: CC d'une valeur de CHF 300.00

WICHTIG: Bitte beachten Sie auch die Seite „Prämien“ unserer Homepage www.vss-asvts.ch

IMPORTANT: Veuillez consulter aussi la page « Primes » de notre site internet www.vss-asvts.ch

BRUNOX  [®]

Die perfekte Waffenpflege !

LAUFREINIGUNG
Löst Pulver-, Blei-, Tombak-, Nickel- & Kupferrückstände.
Enthält kein Silikon, PTFE & Graphit.
Verharzt nicht !
Verdrängt Feuchtigkeit !

SCHMIERMITTEL
Garantierte Schmierwirkung
bis - 55°C

KORROSIONSSCHUTZ

www.brunox.swiss



Mitglieder-Stand**Etat des membres**

	Bestand Vorjahr Etat année précédente	Eintritte Entrées	Austritte Démissions	Verstorben Décédés	Neuer Bestand Nouvel état au 31.10.24	Veteranen Vétérans	Ehren- Veteranen Vétérans honoraires	VSS Ehren- Mitglieder Membres d'honneur ASVTS	+ Zunahme – Abnahme + Augmentation - Diminution
Aargau	152	6	1	5	152	104	48		0
Beider Basel	82	7	2	4	83	58	25		+1
Bern	291	8	7	5	287	204	82	1	-4
Fribourg	137	5	5	4	133	71	61	1	-4
Genève	37	9	3	3	40	25	15		+3
Graubünden	85	2	5	1	81	53	28		-4
Jura	32	1	1	1	31	23	8		-1
Linth	42	2	-	-	44	34	9	1	+2
Neuchâtel	25	1	1	-	25	13	12		0
Ostschweiz	175	7	20	5	157	116	40	1	-18
Solothurn	127	3	4	3	123	64	59		-4
Ticino	52	1	5	1	47	32	15		-5
Vaud	99	2	1	1	99	63	36		0
Wallis / Valais	115	27	2	3	137	95	42		+22
Zentralschweiz	219	8	1	6	220	142	77	1	+1
Zürich	169	5	9	6	159	96	62	1	-10
VSS / ASVTS	2	-	-	-	2	-	-	2	0
Total	1841	94	67	48	1820	1193	619	**8	-21

** Zwei Ehrenmitglieder sind nicht VSS-Mitglied / deux membres d'honneur ne sont pas membre de l'ASVTS



SCHIESSBRILLEN | JÄGGI OPTIK CHUR

Unsere langjährige Erfahrung in der Anpassung von Schiessbrillen garantiert auch Ihnen den Erfolg. Die optimale Abstimmung des Brillenglases erfolgt in unserer haus-eigenen original Zielanlage.

10m für Luftgewehr und Pistole

50m Kleinkaliber- und Pistolenscheibe

300m mit A- und B-Scheibe

Waffen zum Zielen sind vorhanden.
Krankkarten werden bei uns gerne an Zahlung genommen.
Bitte reservieren Sie einen Termin.



JÄGGI

Optik & Hörberatung

Bahnhofstrasse 42 Chur
091 257 13 23 jaeggi-optik.ch

EFFICACE ET PRÉCIS

avec les cibles pour le tir
sportif, professionnel et tactique.

kromershooting.ch



Kromer Brevé AG
Industrie Gewer
Karl Roth Strasse 5
1400 Landburg

Téléphone +41 82 888 33 10
shooting@kromerprint.ch

KROMER

Shooting

Equipementier officiel de la fédération sportive suisse de tir FST.



Profitez dès à présent d'un conseil personnalisé.

Rendez-vous dans l'un de nos points de vente près de chez vous.

Cela vous intéresse ?

058 340 15 29

ga.neuchatel@helsana.ch

Helsana Assurances SA
Point de vente Neuchâtel
Faubourg de l'Hôpital 44
2000 Neuchâtel
helsana.ch

Helsana

Engagée pour la vie.



Jahresrechnung
Vermögensrechnung per

2024
31. Dezember 2024

Comptes annuels
Bilan

CHF	2024		2023	
	Aktiven Actifs	Passiven Passifs	Aktiven Actifs	Passiven Passifs
Kasse / Caisse	47.05		714.70	
Sparkonto / <i>Compte d'épargne</i>	24'623.60		18'140.99	
Wertschriften / <i>Titres</i>	63'324.75		63'324.75	
Transitorische Aktiven <i>Actifs transitoires</i>	1'950.15		1'950.15	
Debitoren (Vst) / <i>Débiteurs (IA)</i>	437.36		238.56	
Materialbestände / <i>Inventaire matériels:</i>				
- Kranzkarten - <i>Cartes-couronne</i>	9'099.00		11'982.00	
- Goldabzeichen - <i>Insignes dorés</i>	2'069.20		2'373.00	
- Wimpel VSS - <i>Fanions ASVTS</i>	412.10		480.85	
- Wappenscheiben / <i>Vitreaux</i>	1'277.90		1'776.30	
- Vasen / <i>Vases</i>	140.00		140.00	
- REKA-Checks / <i>Chèques REKA</i>	0.00		230.00	
- Vorstandsabzeichen - Jubiläums-Medaille - <i>Insignes pour le comité</i> - <i>Médaille du Jubilé</i>	2.00		2.00	
Kreditoren Meisterschaft <i>Créanciers maîtrises</i>		1'811.29		1'911.29
Transitorische Passiven <i>Passifs transitoires</i>		200.00		1'024.00
Prämienfonds <i>Fonds primes</i>		50'905.80		50'990.20
Fonds Offizieller Tag + Ehrengabenfonds <i>Fonds journée officielle +</i> <i>Fonds dons d'honneur</i>		35'133.00		32'380.50
Vermögen allgemein / <i>Fortune</i>		15'333.02		15'047.31
Bilanz / <i>bilan</i>	103'383.11	103'383.11	101'353.30	101'353.30


Verwaltungsrechnung
 (Gewinn- und Verlustrechnung)

2024

Compte d'exploitation
 (Compte de profits et pertes)

CHF	2024		2023	
	Aufwand <i>Dépenses</i>	Ertrag <i>Recettes</i>	Aufwand <i>Dépenses</i>	Ertrag <i>Recettes</i>
Sitzungen des Vorstandes <i>Séances du comité</i>	4'224.50		4'395.40	
Delegationen <i>Délégations</i>	1'988.90		1'744.70	
Veteranenrats-Tagung <i>Conseil des vétérans</i>	3'700.75		3'942.80	
Rechnungsprüfungskommission <i>Commission de vérification des comptes</i>	370.00		446.00	
Telefon, Porti und sonstige Spesen <i>Téléphones, ports et frais divers</i>	1'157.94		1'551.13	
Jahresbericht, Inserate <i>Rapport annuel, annonces</i>	1'032.35	1'095.00	829.30	1'277.00
Ehrungen, Geschenke <i>Honorariat, cadeaux</i>	589.45		1'051.25	
Ausgaben für den Kranzartenstich <i>Dépenses pour la cible carte-couronne</i>	4'902.00		4'860.00	
Verschiedenes <i>Divers</i>	524.85		251.80	
Präsidentenkonferenz <i>Conférence des présidents</i>	2'217.00		1'770.30	
Einnahmen Kranzartenstich <i>Recettes cible carte-couronne</i>		7'301.00		7'375.00
Zinsertrag und Wertschriftenberichtigung <i>Intérêts et correction des titres</i>		568.00		681.60
Veteranen-Meisterschaft G 10 M <i>Maitrise vétérans C 10 m</i>		243.95	764.10	
Veteranen-Meisterschaft G 50 M <i>Maitrise vétérans C 50 m</i>		773.20		299.75
Dezentralisierter Sektionswettkampf <i>Concours de sections décentralisé</i>		80.00		35.00
Mitgliederbeiträge <i>Cotisations</i>		11'257.50		11'248.50
JU + VE Treffen <i>Rencontre JU – VE</i>	325.20		1'111.20	
	21'032.94	21'318.65	22'717.98	20'916.85
Verlust / perte 2023				1'801.13
Gewinn / bénéfice 2024	285.71			
	21'318.65	21'318.65	22'717.98	22'717.98



Fonds offizieller Tag und Ehrengabenfonds			Fonds journée officielle et Fonds dons d'honneur
Kapital per 1. Januar 2024		32'380.50	Capital au 1 ^{er} janvier 2024
Mitgliederbeiträge 2024 (CHF 3.00 pro Mitglied)		5'505.00	Cotisations 2024 (CHF 3.00 par membre)
Zuweisung an Erfolgsrechnung	2'752.50		Attribution au compte d'exploitation
Fonds offizieller Tag und Ehrengabenfonds Kapital per 31.12.2024		35'133.00	Fonds journée officielle et Fonds dons d'honneur Capital au 31.12.2024
Prämienfonds			Fonds primes
Kapital per 1. Januar 2024		50'990.20	Capital au 1 ^{er} janvier 2024
Einnahmen Prämienstich		7'125.00	Recettes de la cible prime
Ausgaben Prämienstich	-7'209.40		Dépenses pour la cible prime
Kapital per 31.12.2024		50'905.80	Capital au 31.12.2024
Prämien-Gutscheine	2024	2023	Bons primes
Im Umlauf am 1. Januar	6'222	6'200	En circulation au 1 ^{er} janvier
Abgegebene Gutscheine	753	769	Bons distribués
Rückgabe von verstorbenen Mitgliedern und Verschiedene	-56	- 67	Retour de membres décédés et bons maculés
Eingelöste Gutscheine	-565	- 680	Bons échangés
Im Umlauf am 31. Dezember	6'354	6'222	En circulation au 31 décembre

Villars-sur-Glâne, 11. Januar 2025
Villars-sur-Glâne, le 11 janvier 2025

Der Zentralkassier: André-Claude Cotting
Le trésorier central: André-Claude Cotting

Der Zentralvorstand bedankt sich im Namen aller Veteranen- und Seniorveteranen-Sportschützen bei den verschiedenen Inserenten für ihre Unterstützung zum Wohle unseres Schiesssportes.

Au nom de tous les vétérans et seniors-vétérans tireurs sportifs de notre association, le comité central remercie les annonceurs pour le soutien de nos activités.



Revisorenbericht 2024

Gemäss Statuten haben wir die Jahresrechnung 2024 des Veteranenbundes Schweizerischer Sportschützen geprüft.

Die Vermögensrechnung per 31. Dezember 2024, die Erfolgsrechnung per 2024 wurden geprüft.

Die Eintragungen in der Buchhaltung wurden mit den Belegen verglichen und in Ordnung befunden. Die Fonds-Abrechnungen sind belegt und stimmen überein.

Gemäss Entscheid des Veteranenrats vom 4. März 2023 wurden die «Mitgliederbeiträge der Veteranen» mit der Hälfte der Mitgliederbeiträge der «Fonds offizieller Tag» und «Ehrengabenfonds» gutgeschrieben, d.h. CHF 2'752.50.

Die Vermögensrechnung schliesst mit einer Bilanzsumme von **CHF 103'383.11** ab.

Die Gewinn- und Verlustrechnung weist einen Jahresgewinn von **CHF 285.71** aus.

Die Vermögenswerte sind belegt. Die Rechnung ist übersichtlich und sauber geführt.

Die Revisoren beantragen dem Veteranenrat, die Jahresrechnung 2024, unter Verdankung der aufopfernden Arbeit des Kassiers, zu genehmigen. Dem Zentralvorstand und Kassier ist Décharge zu erteilen.

Oltén, 11. Januar 2025

Rapport des vérificateurs des comptes 2024

Conformément aux statuts, nous avons vérifié les comptes annuels 2024 de l'Association Suisse des Vétérans Tireurs Sportifs.

Le Bilan au 31 décembre 2024 et le Compte d'exploitation pour 2024 ont été contrôlés.

Les pièces justificatives correspondent parfaitement aux écritures de la comptabilité. Les décomptes des fonds sont justifiés et conformes.

Conformément à la décision du Conseil des vétérans du 4 mars 2023, les « cotisations des membres vétérans » ont été créditées de la moitié des cotisations pour les « Fonds journée officielle » et « Fonds dons d'honneur », soit CHF 2'752.50.

Le total du Bilan se monte à **CHF 103'383.11**.

Le Compte de profits et pertes présente un bénéfice de **CHF 285.71**.

Les valeurs de la fortune sont justifiées. La comptabilité est claire et tenue avec exactitude.

Les vérificateurs des comptes recommandent au conseil des vétérans d'accepter les comptes annuels 2024, tout en remerciant le trésorier pour l'excellent travail effectué et de lui donner décharge ainsi qu'au comité central.

Oltén, 11 janvier 2025

Die Revisoren: sig. Pierre Grangier, section de Fribourg

sig. Hanruedi Tinner, Sektion Ostschweiz

Rechnungsprüfungskommission / Commission de vérification des comptes

- | | | |
|--|------------|--------------------|
| 1. Pierre Grangier | Riaz FR | Sektion Fribourg |
| 2. Tinner Hansruedi | Sevelen SG | Sektion Ostschweiz |
| Giroud Jean-Pierre (Ersatz/remplaçant) | Meyrin GE | Sektion Genève |



BUDGET 2 0 2 5 (CHF)	Rechnung / Comptes 2024		Budget 2025	
	Aufwand Dépenses	Ertrag Recettes	Aufwand Dépenses	Ertrag Recettes
Vorstandssitzungen <i>Séances du comité</i>	4'224.50		4'300.00	
Delegationen <i>Délégations</i>	1'988.90		1'700.00	
Veteranenrats-Tagung <i>Conseil des vétérans</i>	3'700.75		4'000.00	
Rechnungsprüfungskommission <i>Vérification des comptes</i>	370.00		500.00	
Telefon, Porti und sonstige Spesen <i>Téléphones, ports, et frais divers</i>	1'157.94		1'200.00	
Jahresbericht, Inserate <i>Rapport annuel, annonces</i>	1032.35	1095.00	1'200.00	1'100.00
Ehrungen, Geschenke <i>Honorariat, cadeaux</i>	589.45		400.00	
Ausgaben Kranzkartenstich <i>Dépenses pour la cible carte-couronne</i>	4'902.00		4'900.00	
Verschiedenes <i>Divers</i>	524.85		300.00	
Präsidentenkonferenz <i>Conférence des présidents</i>	2'217.00		2'000.00	
Einnahmen Kranzkartenstich <i>Recettes cible carte-couronne</i>		7'301.00		7'300.00
Zinsertrag und Wertschriftenberichtigung <i>Intérêts et correction des titres</i>		568.00		600.00
Veteranenmeisterschaft G 10 M <i>Maîtrise vétérans C 10 m</i>		243.95		200.00
Veteranenmeisterschaft G 50 M <i>Maîtrise vétérans C 50 m</i>		773.20		600.00
Dezentralisierter Sektionswettkampf <i>Concours de sections décentralisé</i>		80.00		80.00
Mitgliederbeiträge <i>Cotisations</i>		11'257.50		11'200.00
JU + VE Treffen <i>Rencontre JU + VE</i>	325.20		300.00	
Gewinn / bénéfice 2024	21'032.94	21'318.65	20'800.00	21'080.00
Gewinn / bénéfice 2025	285.71		280.00	
	21'318.65	21'318.65	21'080.00	21'080.00



Funktionen	Zuständigkeit / Bereich
Präsident Jacques Dessemontet 024 425 51 26 079 611 58 20 jacques.dessemontet@bluewin.ch	Anfragen und Mitteilungen allgemeiner Art. Anträge zuhanden der Veteranenrats-Tagung jeweils bis spätestens 31. Oktober einreichen. Mitgliederkontrolle ; Mutationen im SAT-Admin jedes Jahr bis 30. November auszuführen. Todesfälle von Ehrenmitgliedern und Sektions-Präsidenten sind sofort zu melden.
Sekretär Jacques Moullet 079 236 70 01 jacques.moullet@gmail.com	Protokolle , Jahresbericht, Sekretariat. Vorbereiten des Veteranenrates. Vorbereiten der Präsidentenkonferenz.
Kassier André-Claude Cotting Tel. 026 407 76 17 Fax 026 407 76 20 ac.cotting@acc-conseilfiscal.ch	Der Kassier stellt Rechnung für: - die Mitgliederbeiträge - die Schiessabrechnungen gemäss Art. 3.2 des Reglements „Einzelkonkurrenzen“. <u>Bestellungen von Krankkarten</u> an den Kassier richten.
Schützenmeister Peter Stalder Tel. P 062 922 81 49 Tel. G 062 923 14 10 psstalder@besonet.ch	Den Schiessplan „Einzelkonkurrenzen“ der Sektionen bitte spätestens 4 Wochen vor dem Anlass. Bestellungen der Standblätter, Krankkarten, Prämiengutscheine für die Einzelkonkurrenzen mit dem offiziellen Formular bis spätestens 31. Januar des laufenden Jahres. (Gemäss Punkt 1.4 des Reglements). Rückschub des Materials der Einzelkonkurrenzen gemäss Punkt 3.1 des Reglements innert 2 Wochen nach dem letzten Schiesstag, jedoch spätestens am 20. Oktober des laufenden Jahres. Dezentralisierter Sektionswettkampf und Heimrunde für den Final JU+VE
Prämienverwalterin Elisabeth Sigrist 041 377 11 65 sigrist.elisabeth@bluewin.ch	Prämienbestellungen mit besonderem Formular und unter Beilage der Prämiengutscheine. Bestellungen für die Ehrenzeichen für neuernannte Ehrenveteranen. Erste Abgabe : Präsidentenkonferenz im November. Nur die bis Ende September erhaltenen Bestellungen. Zweite Abgabe : Veteranenrat im März. Nur die bis 31. Dezember des Vorjahres erhaltenen Bestellungen.
Vize-Präsident Bruno Unternaehrer 032 641 33 41 079 523 33 93 bruno.unternaehrer@gmx.net	Veteranen-Meisterschaft G 50 M (VMG 50 M) Heimrunde und Final
Spezialaufgaben Jan Britt 079 685 09 42 jan.britt@bluewin.ch	Veteranen-Meisterschaft G 10 M (VMG + VMGA 10 M) Heimrunde und Final.
Fährnich Bruno Kaufmann	Betreuer der VSS-Fahne
Webmaster Bruno Briner	Die Publikationen für die Homepage sind an bruno.briner@datazug.ch zu richten.



Fonctions	Compétences - Domaines
Président Jacques Dessemontet 024 425 51 26 079 611 58 20 jacques.dessemontet@bluewin.ch	Renseignements et informations d'intérêt général. Des propositions pour la séance du conseil des vétérans sont à soumettre au plus tard jusqu'au 31 octobre. Etat des membres : les mutations dans SAT-Admin sont à effectuer chaque année <u>pour le 30 novembre</u> . Décès de membres d'honneur ou de présidents de section sont à signaler au plus vite.
Secrétaire Jacques Moullet 079 236 70 01 jacques.moullet@gmail.com	Procès-verbaux , rapport annuel, secrétariat. Préparation du conseil des vétérans. Préparation de la conférence des présidents.
Trésorier André-Claude Cotting Tel. 026 407 76 17 Fax 026 407 76 20 ac.cotting@acc-conseilfiscal.ch	Le trésorier établit les factures pour : - Les cotisations des membres - Les décomptes des „Concours individuels” selon Art. 3.2 du règlement. Les commandes de cartes-couronnes sont à adresser au trésorier.
Directeur des tirs Peter Stalder Tel. P. 062 922 81 49 Tel. G. 062 923 14 10 psstalder@besonet.ch	Le plan de tir „Concours individuels” des sections est à envoyer au plus tard <u>4 semaines</u> avant le tir. Commandes des feuilles de stand, cartes-couronnes, bons primes pour le concours individuel avec le formulaire officiel au plus tard jusqu'au 31 janvier de l'année en cours. (selon point 1.4 du règlement). Retour du matériel du concours individuel selon point 3.1 du règlement, <u>2 semaines</u> après le dernier jour de tir, mais au plus tard le 20 octobre de l'année en cours. Concours de sections décentralisé, et tour à domicile pour la finale JU+VE
Administratrice des Primes : Elisabeth Sigrist 041 377 11 65 sigrist.elisabeth@besonet.ch	Commandes de primes avec le formulaire spécifique et en ajoutant les bons primes. Commande des insignes pour les nouveaux vétérans honoraires. Première distribution : Lors de la conférence des présidents de novembre : seulement les commandes reçues jusqu'à <u>fin septembre</u> . Deuxième distribution : Lors du conseil des vétérans du mois de mars ; seulement les commandes reçues jusqu'au <u>31 décembre</u> de l'année précédente.
Vize-Président Bruno Unternährer 032 641 33 41 079 523 33 93 bruno.unternaehrer@gmx.net	Maîtrise vétérans carabine 50 m (MVC 50 m). Tour à domicile et finale.
Membre adjoint Jan Britt 079 685 09 42 jan.britt@bluewin.ch	Maîtrise vétérans carabine 10 m (MVC + MVCA10 m) Tour à domicile et finale.
Banneret Bruno Kaufmann	Intendant du drapeau ASVTS
Webmaster Bruno Briner	Les publications pour le site internet sont à envoyer à bruno.briner@datazug.ch

**DIE VORSTÄNDE UNSERER SEKTIONEN**

/

LES COMITÉS DE NOS SECTIONS**Veteranenbund Aargauer Sportschützen****1.52.0.01**

Ehrenpräsident	Staubli Fridolin Im Hofacher 3 5444 Künten-Sulz	056 496 34 66
Präsident	Meier Anton Rosenweg 10 5040 Schöffland	062 721 18 12 079 229 38 77 anton.meier@quickline.ch
Vizepräsident und Aktuar	Lüscher Ernst Bergstrasse 15 5723 Teufenthal	062 776 24 68 079 664 19 85 luescher.ernst@ziknet.ch
Kassier	Ort Andreas Tramstrasse 63 5034 Suhr	062 842 68 70 au.ort@ziksuh.ch
1. Schiess-Sekretär a.i.	Meier Anton Rosenweg 10 5040 Schöffland	062 721 18 12 079 229 38 77 anton.meier@quickline.ch
2. Schiess-Sekretär	Vakant	

Veteranenbund Schweizerischer Sportschützen Sektion Beider Basel**1.52.0.02**

Präsident Mitgliederkontrolle Jahresbericht / Ehrungen	Gredig Heinrich Mausackerweg 69 4153 Reinach BL	079 466 88 27 mchenry@intergga.ch
Vizepräsident + 3. Schützenmeister	Buser Hugo Tessinstrasse 50 4054 Basel	061 302 24 92 079 584 06 88 hugobuser@vtxmail.ch
Kassier + Protokoll	Eigenmann Albin Rothbergstrasse 1 4132 Muttenz	079 485 20 51 albin.eigenmann@bluewin.ch
1. Schützenmeister Sommer-/Jahreskonk. Prämien/Auszeichng.	Hediger Werner Mühlemattweg 53 4225 Brislach	079 244 93 10 hediger.werner@bluewin.ch
2. Schützenmeister	Zürcher Hans Postfach 745 4310 Rheinfelden	078 971 42 95 hans-zuercher@bluewin.ch



**Veteranen-Sportschützen des Kantons Bern****1.52.0.03**

Ehrenpräsident	Sieber Hugo Ahornweg 13A 3110 Münsingen	031 721 22 49 079 607 26 36 hugosieber01@zapp.ch
Präsident	Zürcher Markus Schärischachen 1 3555 Trubschachen	034 495 62 30 079 641 68 89 kusi.zuercher@bluewin.ch
Sekretärin	Hari Doris Alleestrasse 9 3703 Aeschi	078 743 28 07 sternen.aeschi@bluewin.ch
Kassier und Mitgliederkontrolle	Reber Werner Bächlenstrasse 32 3753 Oey	033 681 22 35 079 448 91 22 reberw@bluewin.ch
Schützenmeister	Flückiger Paul Eichholz 9 4936 Kleindietwil	062 965 31 64 079 487 82 69 pwflueckiger@gmail.com
Beisitzer / Fähnrich	Witschi Andreas Rain 701 3537 Eggwil	034 491 26 11 079 650 32 57 aa-wi@bluewin.ch

Association Fribourgeoise des Vétérans Tireurs Sportifs**1.52.0.04**

Président d'honneur	Tercier Michel Rossistrasse 44 1735 Giffers	026 418 18 20 079 560 61 43 michel.tercier@bluewin.ch
Président	Cotting André-Claude Route de l'Otierdo 37 1754 Avry-sur-Matran	026 470 02 80 079 212 31 93 ac.cotting@acc-conseilfiscal.ch
Vice-président + Secrétaire	Zbinden Pierre-Alain Rue de l'Ancien-Comté 102 1635 La Tour-de-Trême	079 306 25 64 pierre-a.zbinden@hotmail.com
Caissier + Contrôle des membres	Monney Gilbert Route de la Sionge 22 1632 Riaz	079 425 48 98 gilbert.monney@websud.ch
Directeur des tirs + Bons primes	Dietrich Dyonis Ried 81 3185 Schmitten	026 496 20 10 079 211 44 33 dionys.dietrich@bluewin.ch
Porte-drapeau	Schafer Jacob Route du Covy 25 1754 Avry-sur-Matran	026 470 16 72 079 630 85 82

**Société Genevoise des Tireurs Sportifs Vétérans****1.52.0.05**

Président	Giroud Jean-Pierre Promenade des Artisans 2 1217 Meyrin	022 785 69 54 077 206 38 69 cjpgiroud@gmail.com
Vice-président	Barabass Gerhard Chemin des Ancolies 13 1292 Chambésy	022 758 18 07 076 382 84 79 gerbar8@gmail.com
Secrétaire	Jay-Delattre Sylvie Ch. Sur-Beauvant 16 A 1232 Confignon	sylvie.jay.delattre@gmail.com
Trésorier	Augagneur René Rue de Lyon 59 1203 Genève	022 344 35 62 raugagneur@bluewin.ch
Directrice de tir	Duppenthaler Vivienne Chemin des Manons 7 1218 Grand-Saconnex	022 798 40 40 079 695 41 11 vivienne.duppenthaler@gmail.com
Membre adjoint	Fumeaux Patrice Chem. Ch. Borgeaud 17E 1213 Onex	022 793 46 21 pfumeaux@gmail.com

Veteranenbund Bündner Sportschützen**1.52.0.06**

Präsident	Zischg Richard Porta 17 A 7550 Scuol	079 885 32 02 richard.zischg- grass@bluewin.ch
Aktuarin	Cagienard Irena Pajüel 7F 7064 Tschierschen	078 657 17 81 icagienard@bluewin.ch
Kassier	Bass Roland Via Surpunt 16 7500 St. Moritz	081 833 22 88 079 660 18 06 roland.bass@bluewin.ch
Schützenmeister	Casutt Guido Via Prau da Monis 9 7017 Flims-Dorf	081 911 32 73 079 462 02 10 guidocasutt@flims.ch



**Association Cantonale Jurassienne des Vétérans Tireurs Sportifs****1.52.0.07**

Président d'honneur	Frésard Léon	032 951 11 68
	Route Principale 29	078 950 77 67
	2360 Le Bémont	fresardleon@bluewin.ch
Président	Gogniat Roland	032 953 18 16
	Rue des Alisiers 15	079 637 05 37
	2340 Le Noirmont	roland.gogniat@gmail.com
Vice-président+ caissier	Scherrer Marcellin	032 435 56 06
	Les Mourattes 7	079 565 84 83
	2830 Courrendlin	slin@bluewin.ch
Secrétaire	Meier Ruedi	032 461 32 89
	Rangiers 101	079 595 74 04
	2882 St-Ursanne	ruedimeier57@gmail.com
Directeur de tir	Imhof Pierre	032 426 73 88
	Rue Simon-Feunat 2	079 732 70 88
	2854 Bassecourt	pierre-imhof@bluewin.ch
Banneret	Joray Roger	032 422 67 55
	Régie 21	079 519 94 33
	2800 Delémont	roger.joray@tir-soyhières.ch

Veteranenbund Schweizerischer Sportschützen Sektion Linth**1.52.0.08**

Präsident	Egli Niklaus	055 283 26 36
	Dorfstrasse 62	078 678 01 57
	8717 Benken	n.egli@hisppeed.ch
Vizepräsident	Schnyder Ueli	078 605 12 62
	Chaltenbodenstrasse 26	ueli_schnyder@hotmail.ch
	8834 Schindellegi	
Sekretärin	Steiner Heidi	079 666 25 16
	Höchststrasse 9	konsalik@bluewin.ch
	8722 Kaltbrunn	
Kassier	Rosenast Karl	055 283 21 16
	Benknerstrasse 30	info@rosenast-fenster.ch
	8722 Kaltbrunn	
Schützenmeister	Bottarel Fiorenzo	055 615 31 09
	Fuchswinkel 4	079 352 70 72
	8718 Schänis	f.bottarel@bluewin.ch
Fähnrich	Serwart Paul	055 290 22 84
	Zürcherstrasse 29	079 639 22 14
	8730 Uznach	psu@gmx.net

**Association Neuchâteloise des Tireurs Sportifs Vétérans****1.52.0.09**

Président	Vacant	
Caissier + Secrétaire Etat des membres	Romang Alain W. Rothlisberger 4 2000 Neuchâtel	032 725 33 59 079 637 44 62 contact@romang.net
Chef des tirs contrôle des bons primes	Wenger Jean Verger l'Ecuyer 3 2068 Hauterive	032 753 49 62 jean-wenger@bluewin.ch

Veteranenbund Ostschweizer Sportschützen**1.52.0.11**

Präsident	Boog Leonz Poststrasse 18 9410 Heiden	071 891 47 88 079 697 74 89 boogleonz@bluewin.ch
Vize-Präsident Kassier	Tinner Hansruedi Ruesteinweg 26 9475 Sevelen	081 785 17 49 hrtin@rsnweb.ch
Sekretär	Rusch Hans Lorettoweidli 27 9108 Gonten	071 780 01 84 079 416 83 08 hans@hansrusch.ch
Aktuarin	Spuhler Beatrix Am Brunnen 6 5332 Rekingen	078 661 08 96 beatrixspuhler@gmail.com
Schützenmeister	Muralt Robert Maria-Stader Weg 8590 Romanshorn	078 880 01 61 orpheas@bluewin.ch
1. Beisitzer	Lang Sepp Forrenböhlstrasse 15 9050 Appenzell	071 787 18 02 079 601 41 79 sepp@langneff.ch
Fähnrich	Brugger Peter Moosstrasse 51 9014 St. Gallen	071 277 27 51 079 281 11 43 peter.brugger@bluewin.ch



**Solothurner Sportschützen-Veteranen****1.52.0.12**

Ehrenpräsident	Peier Josef Trottenackerstrasse 6 4654 Lostorf	062 298 16 02 josef.peier@bluewin.ch
Ehrenpräsident	Bachofner Heinz Weidstrasse 39 4656 Starrkirch - Wil	062 295 39 38 076 424 39 38 bachie@yetnet.ch
Präsident	Küpfer Markus Mühleweg 16 5014 Gretzenbach	062 849 74 81 079 648 39 40 markus.kuepfer@bluewin.ch
Vizepräsident + Mitgliederkontrolle	Phillot Urs Jurastrasse 20 4556 Steinhof	062 968 16 48 079 668 80 15 urs.phillot@bluewin.ch
Aktuarin	Stuber Monika Stammbachstrasse 117 4573 Lohn-Ammanegg	032 677 19 32 079 728 08 34 mk.stuber@bluewin.ch
Kassier	Schaad Bruno Seitenacker 453 4712 Laupersdorf	062 391 57 82 079 769 87 22 bruno.schaad@ggs.ch
Schützenmeister	Guldimann Heinrich Steinmattstrasse 5 4566 Oekingen	032 675 55 40 heinrich.guldimann@hotmail.com
Fähnrich	Schärer Rudolf Altackerstrasse 14 5707 Seengen	079 254 56 13 rudolfschaerer@ziknet.ch

Tiratori Veterani Ticino Piccolo Calibro**1.52.0.13**

Presidente + Controllore	Malpangotti Cesare CP 33 6743 Bodio	091 864 15 50 079 214 69 39 noemi.cesare@bluewin.ch
Vicepresidente Cassiere + Segretario	Britt Jan Via Pollini 13 b 6850 Mendrisio	079 685 09 42 jan.britt@bluewin.ch
Direttore di tiro	Sciolli Bernardo Via Biée 57 6984 Pura	091 606 41 13 bsciolli@bluewin.ch
Membri	Cauzza Silvietto 6695 Piano di Peccia	091 755 12 82 cauzza.silvietto@bluewin.ch
Membro	Delea Fausto Via Campureta 42 6882 Novazzano	079 401 44 25 f.delea@sunrise.ch
Alfiere	Vacant	

**Association Vaudoise des Vétérans Tireurs Sportifs****1.52.0.14**

Président	Perret Claude Rue du Centre 1 1030 Bussigny	021 701 05 66 079 359 88 81 claude_perret@bluewin.ch
Vice-Président	Gueissaz Michel Chemin de Publiaz 11 1020 Renens	021 635 83 44 079 212 50 43 m.gueissaz@bluewin.ch
Secrétaire	Vacant	
Trésorier	Guex Daniel Chemin de Curtille 5 1071 Chexbres	021 946 38 12 079 525 76 44 daniguex@bluewin.ch
Directeur de tir	Andrist Willy Route de Begnins 11c 1196 Gland	079 776 89 57 willy.andrist@bluewin.ch
Secrétaire de tir	Divorne André Chemin de la Suettaz 9 1008 Prilly	021 626 19 32 079 212 45 10 andredivorne@citycable.ch
Banneret	Vacant	

Walliser Sportverband der Schützenveteranen (G 300m – G 50m – P 50m)**1.23.9****Association Sportive Valaisanne des Tireurs Vétérans (F 300m – C 50m – P 50m)**

Ehrenpräsident <i>Président d'honneur</i>	Mathier Rodolphe Rue Edmond Bille 53 3960 Sierre	027 455 57 64
Ehrenpräsident <i>Président d'honneur</i>	Geiger Pierre Neue Simplonstrasse 159 3900 Brig	079 915 04 47 pierre.geiger@hotmail.com
Präsident <i>Président</i>	Bourban Claudy Rte des Bioleys Brignon 11 1996 Brignon-Nendaz	027 288 10 55 078 746 94 44 claudy.bourban@bluewin.ch
Vize-Präsident <i>Vice-Président</i> <i>Schützenmeister G 50 M</i> <i>Directeur de tir 50 m</i> <i>Meisterschaftsmedaillen</i> <i>Médailles de maîtrise</i>	Blatter Herbert Mürini 3 3911 Ried-Brig	079 871 60 90 herbert.blatter@gmx.ch
Sekretärin <i>Secrétaire</i>	Darbellay Elisabeth Chemin de la Creuse 18 1937 Orsières	078 690 07 80 darbellay-gabioud@netplus.ch



Kassier <i>Caissier</i>	Buchard Pascal Route de la Proz 11 1937 Orsières	079 529 00 73 p.buchard@netplus.ch
Schiesskommission <i>Commission de Tir</i>	Delaloye Raphael Rue de Corde 5 1957 Ardon	079 607 82 86 raphael.delaloye@bluewin.ch
Vorstandsmitglied <i>Membre du comité</i>	Abgottspon Beat Zer Tannu 84 3933 Staldenried	079 448 45 17 beat.abgottspon@bluewin.ch
Vorstandsmitglied <i>Membre du comité</i>	Favez Gilbert Au Clos-Jusson 2 1987 Le Bouveret	079 609 84 51 gilbert.favez1958@gmail.com

Sportschützen-Veteranenbund Zentralschweiz**1.52.0.16**

Präsident	Dossenbach Hansjörg Oberrickenbachstrasse 31 6386 Wolfenschiessen	041 628 22 04 079 340 78 85 dossenbach.h@bluewin.ch
Sekretärin	Vakant	
Kassier + Internet	Briner Bruno Chamerstrasse 15 6331 Hünenberg	041 780 12 26 079 688 41 36 bruno.briner@datazug.ch
Schützenmeister	Sigrist André Tannenbodenstrasse 6 6045 Meggen	041 377 11 65 079 649 82 91 a.esigrist@quickline.ch

Ausser Vorstand

EDV	Odermatt Peter Kropfgasse 3 6373 Ennetbürgen	041 620 61 94 peter.odermatt@bluewin.ch
Fähnrich	Gabriel Josef Ober Äbrüti 1 6030 Ebikon	041 370 16 59 077 416 65 96



**Kantonalsektion Zürich Veteranenbund Schweizerischer Sportschützen****1.52.0.17**

Präsident	Spillmann Jürg Nelkenstrasse 3 8304 Wallisellen	044 830 04 04 079 830 04 04 praesident@vsszh.ch
Vizepräsident + 1. Schützenmeister	Wettstein Peter Lettenmattstrasse 18 8903 Birmensdorf	044 737 33 38 077 426 85 52 schuetzenmeister@vsszh.ch
2. Schützenmeister KK + Mitgliederkontrolle	Müller Toni Weidächerstrasse 58 8706 Meilen	044 923 06 35 edv@vsszh.ch
Schützenmeister Luftgewehr	Hug Heinz Affolternstr. 24 8913 Ottenbach	044 761 21 46 075 417 01 20 schuetzenmeisterlg@vsszh.ch
Aktuar	Sameli Rosmarie Lammetstrasse 2 8489 Schalchen	052 385 55 12 079 650 13 26 aktuar@vsszh.ch
Kassierin	Gugolz Jeannette Horebstrasse 6 8733 Eschenbach	055 282 17 80 079 214 49 07 kassierin@vsszh.ch
Fährnich	Hofer Andreas Wiesendangerstrasse 11 8543 Bertschikon	052 337 06 35 079 549 78 65 a.hofer65@hispeed.ch



**Schuessplaner mit über 1300 Terminen
in den Disziplinen:**

- > Gewehr 10m, 50m, 300m sowie Armbrust
- > Pistole 10m und 25/50m
- > AufLAGerschiesen Gewehr und Pistole

**Die Strukturen des Schweizerischen
Schuesssportes:**

- > Schweizer Schuesssportverband SSV
- > Kantonalverbände
- > Schuesssportverbände
- > Funktionen, Ansprechpartner

Resultate der Schweizermeisterschaften
Erscheint im Dezember im praktischen
Taschenformat

kromershooting.ch



Kropfer Print AG
Industrie-Gew.
Carl Roth-Strasse 5
5600 Lonsburg

Telefon +41 62 886 31 30
Hunting@kromerprint.ch



Portrait des VSS

Wer sind wir? Was haben wir zu bieten? Wer kann Mitglied werden?

Unser Verband besteht aus 16 Sektionen und 1'800 Mitgliedern die mit dem Gewehr 50 M und / oder 10 M schiessen. Unsere Ziele sind bei älteren Schützen das Interesse für das sportliche Schiesswesen wach zu halten und es zu fördern. Die Pflege der Kameradschaft ist ein besonderes Anliegen. Eine Aufnahme in einer Sektion ist möglich ab dem 1. Januar des Jahres wo die Schützen ihren 55. Geburtstag erreichen, normalerweise am Ort des Wohnsitzes. Für die Ranglisten gibt es zwei Kategorien: von 55 bis 69 Jahre und ab 70 Jahren. Eine Lizenz ist für die Teilnahme an unseren Wettkämpfen nicht nötig, mit Ausnahme vom Eidgenössischen Veteranen-Sportschiessen.

Die folgenden Wettkämpfe sind für unsere Mitglieder organisiert:

Jahresschiessen: jede Sektion organisiert jährlich in ihrem Sektionsgebiet, einen Wettkampf mit dem Gewehr 50 M. Zwei bis vier Passen können geschossen werden und das ist die Gelegenheit einen Prämiegutschein zu gewinnen. Damit ist es möglich, alle fünf Jahre, eine Prämie in Form einer Wappenscheibe oder einer Kranzkarte im Wert von CHF 50.- bis CHF 300.- für die siebte Prämie zu gewinnen. Dieser Wettkampf erlaubt auch am dezentralisierten Sektionswettkampf teilzunehmen.

Einige Sektionen organisieren auch ein Jahresschiessen mit dem Gewehr 10 M.

Veteranen-Meisterschaft Gewehr 50 M: dieser Wettkampf besteht aus einer Qualifikations-Heimrunde von dreissig Schüssen. Eine Kranzkarte belohnt die Leistungen. Die Teilnehmer sind in drei Kategorien rangiert: die Senioren und Veteranen bis 69 Jahre, die Senior-Veteranen ab 70 Jahre die «liegend frei» schiessen und auch die Senior-Veteranen die «liegend aufgelegt» schiessen. Die besten Schützen der drei Kategorien werden an den Final, normalerweise in Thun, eingeladen.

Veteranen-Meisterschaft Gewehr 10 M: dieser Wettkampf besteht aus einer Qualifikations-Heimrunde von vierzig Schüssen. Eine Kranzkarte belohnt die Leistungen. Die besten Schützen werden an den Final eingeladen, normalerweise in Luzern.

Auflage-Veteranen-Meisterschaft Gewehr 10 M: ab 55 Jahren können unsere Mitglieder an diesem Wettkampf teilnehmen. Es gibt eine Qualifikations-Heimrunde von vierzig Schüssen. Eine Kranzkarte belohnt die Leistungen. Die besten Schützen werden an den Final eingeladen, normalerweise in Luzern.

Schweizerische Veteranen-Einzelmeisterschaft G 50 M: dieser Wettkampf besteht aus einer Qualifikations-Heimrunde. Eine Kranzkarte belohnt die Leistungen. Die besten werden an den Final (JU-VE) eingeladen. Es wird in Thun, gleichzeitig wie die Veteranen 300 M und Pistolen 25 M, geschossen.

Eidgenössisches Veteranen-Sportschiessen: dieses ist alle drei bis fünf Jahre in einer Gegend der Schweiz organisiert. Zusätzlich den Stichen mit Gabensätzen, ist es möglich eine Meisterschaft von dreissig Schüssen zu schiessen. Diese erlaubt eine gravierte Medaille zu gewinnen. Die Senior-Veteranen können diese aufgelegt schiessen. Für dieses Schiessen ist eine Lizenz nötig, aber die Distanz G 50 M ist nicht zwingend nötig.

Weitere Auskünfte können Sie auf unserer Homepage: www.vss-asvts.ch finden, oder bei Mitgliedern des Zentralvorstandes oder der Sektionen.

Portrait de l'ASVTS

Qui sommes-nous ? Qu'avons-nous à offrir ? Qui peut devenir membre ?

Notre association comprend 16 sections et 1'800 membres qui tirent à la carabine 50 m et / ou 10 m. Nos buts sont de conserver chez les tireurs âgés l'intérêt du tir sportif et de le promouvoir. Nous encourageons aussi la camaraderie. Il est possible de demander son admission dans une section, en général au lieu de son domicile, dès le 1^{er} janvier de l'année où le tireur atteint son 55^{ème} anniversaire. Pour les classements il y a deux catégories : de 55 à 69 ans et les 70 ans et plus. Une licence n'est pas nécessaire pour participer à nos différents concours, à l'exception du Tir Fédéral des Vétérans Tireurs Sportifs.

Les compétitions suivantes sont organisées à l'intention de nos membres :

Tir annuel : chaque section organise chaque année, dans sa région, une compétition à la C 50 m. De deux à quatre passes peuvent être tirées et c'est l'occasion de gagner un bon-prime en vue d'obtenir tous les cinq ans un vitrail ou une carte-couronne d'une valeur allant de CHF 50.- jusqu'à CHF 300.- pour la septième prime. Cette compétition permet aussi de participer au concours de sections décentralisé.

Quelques sections organisent aussi un tir annuel à la carabine 10 m.

Maîtrise des vétérans à la carabine 50 m : ce concours comprend un tir de qualification à domicile de trente coups. Une carte-couronne récompense les performances. Les participants sont classés en trois catégories : les seniors et vétérans jusqu'à 69 ans, les seniors-vétérans de 70 ans et plus qui tirent « couché à bras franc » ainsi que les seniors-vétérans de 70 ans et plus qui tirent « avec appui ». Les meilleurs tireurs de chaque catégorie sont invités à une finale qui se tire en principe à Thoune.

Maîtrise des vétérans à la carabine 10 m : ce concours comprend un tir de qualification à domicile de quarante coups. Une carte-couronne récompense les performances. Les meilleurs tireurs sont invités à une finale, en principe à Lucerne.

Maîtrise des vétérans à la carabine 10 m sur appui : nos membres peuvent participer à ce concours dès l'âge de 55 ans. Il y a un tir de qualification à domicile de quarante coups. Une carte-couronne récompense les performances. Les meilleurs tireurs sont invités à une finale, en principe à Lucerne.

Championnat Suisse individuel des vétérans à la carabine 50 m : ce concours comprend un tir de qualification à domicile. Une carte-couronne récompense les performances. Les meilleurs sont invités à une finale (JU-VE) qui se tire à Thoune en même temps que pour les vétérans à 300 mètres et au pistolet 25 mètres.

Tir Fédéral des Vétérans Tireurs Sportifs : il est organisé tous les trois à cinq ans dans une région de Suisse. En plus des passes avec des répartitions, il est possible de tirer une maîtrise de trente coups qui permet d'obtenir une médaille gravée. Les seniors-vétérans peuvent la tirer sur appui. Pour ce tir une licence est obligatoire, mais la distance C 50 mètres n'est pas absolument nécessaire.

Vous pouvez trouver plus d'informations sur notre site internet : www.vss-asvts.ch ou auprès des membres du comité central ou des sections.



RAIFFEISEN

Was **uns** ausmacht:

Nähe.

Unsere persönliche Beratung ist für 90% der Bevölkerung in 10 Minuten erreichbar.

Als Genossenschaft beraten wir an über 780 Standorten in der Schweiz kompetent und individuell.

Von persönlicher Beratung profitieren





Linie Basis

mit Irisringkorn Stgw 90

exkl. Irisblende, Farbfilter und Zweibeinstütze



Linie Standard Trommel

exkl. Visierteile und Zweibeinstütze



Linie Standard Diopter

exkl. Visierteile und Zweibeinstütze



Linie Premium

exkl. Visierteile und Zweibeinstütze

Webseite

